

# MIR MIDSHIP MOTOR REAR-WHEEL DRIVE

モーターをリヤ・ミッドシップに搭載した  
《後輪駆動》M-08シャーシ



## 1/10 電動RC MRレーシングカー M-08 CONCEPT シャーシキット

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

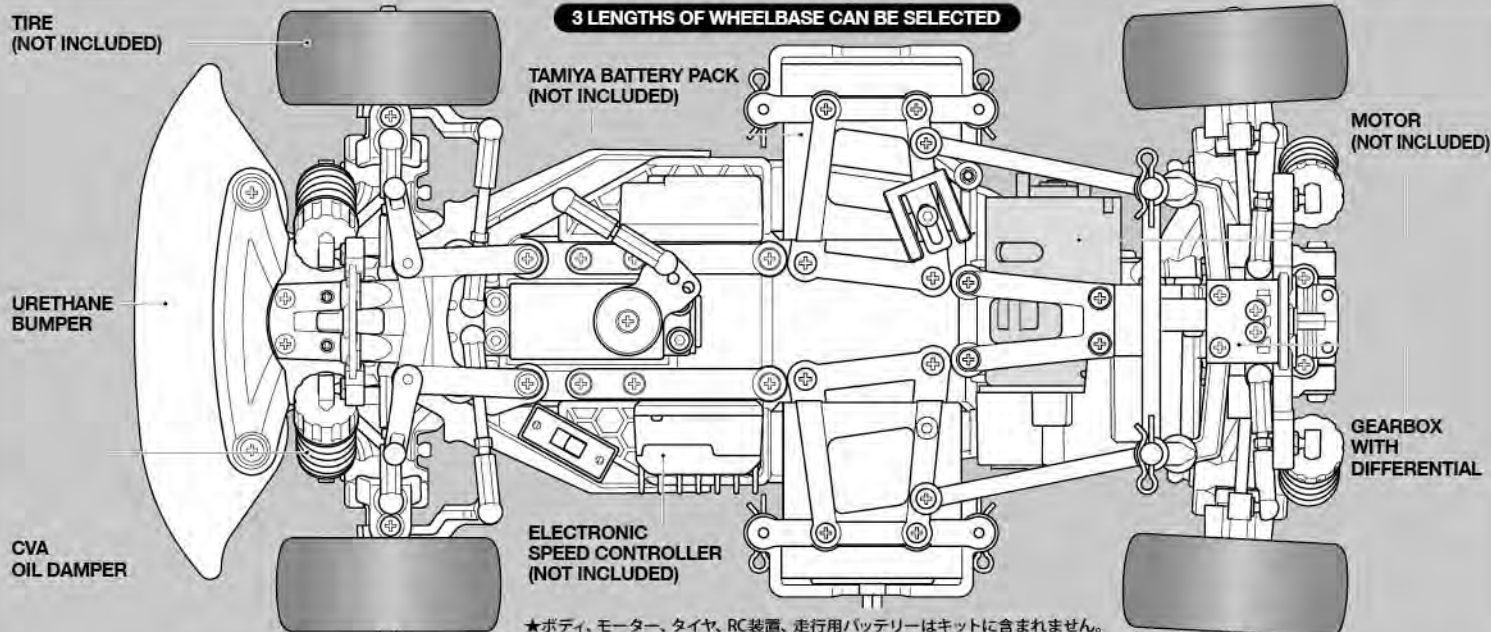
# M-08 CONCEPT CHASSIS KIT



- ★READY TO ASSEMBLE ELECTRIC POWERED R/C CHASSIS KIT
- ★SUPERIOR REAR TRACTION & POWERFUL DRIVE
- ★LONG SUSPENSION ARMS ★FRONT/REAR FRAME SECTIONS
- ★HIGH PERFORMANCE CVA OIL DAMPERS
- ★FULL BALL BEARINGS ★OIL-FILLED GEAR DIFFERENTIAL

 **ASSEMBLY KIT** 組み立てキット

1/10 SCALE RADIO CONTROL RWD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



★ボディ、モーター、タイヤ、RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

# M-08 CONCEPT CHASSIS KIT

●小学生や組み立てになれない方は、  
模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポ、小型受信機、小型ESC、ロープロファイルサーボをご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。(ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

### 《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。

24ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus electronic speed controller and low-profile servo is required for this model.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### MOTOR

★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor to achieve gear ratio chosen on page 24 of this manual.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler und ein flaches Lenkservo benötigt.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 24 dieses Handbuchs.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique et un servo taille basse.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### MOTEUR

★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 25 de ce manuel.

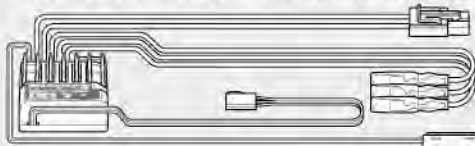
### ALIMENTATION

Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

### タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボセット (TBLE-025付)

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

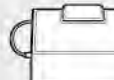
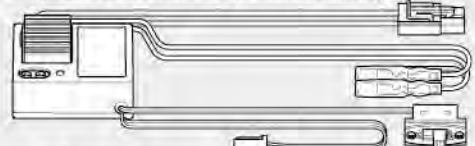
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



★ロープロファイルサーボ  
★Low-profile servo  
★Flaches Servo  
★Servo extra-plat

### ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ

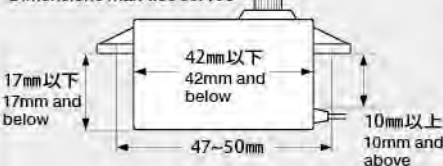
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ロープロファイルサーボをお使いください。  
★Use low-profile servo.  
★Flaches Servo verwenden.  
★Utiliser un servo extra-plat.

### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos



540モーター  
Type 540 motor  
540er Motor  
Moteur type 540

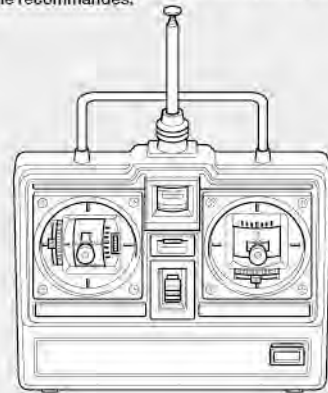


### タミヤ走行用バッテリーと専用充電器

Tamiya battery pack and compatible charger  
Tamiya Akkupack und geeignetes Ladegerät  
Pack d'accus Tamiya et chargeur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



### 《タイヤ》

キットにはタイヤは含まれていません。走行場所に合わせてご用意ください。

### TIRES

This kit does not include tires.

### REIFEN

In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen.

### PNEUS

Ce kit n'inclut pas de pneus.

### 《走行用ボディ》

キットにはボディパーツセットを別にお買い求めください。

### BODY SHELL

Body is not included. Purchase separately sold Tamiya M-Chassis body parts set.

### KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Karosserieset für M-Chassis separat erhältlich.

### CARROSSERIE

La carrosserie n'est pas incluse. Se procurer séparément une carrosserie M-Chassis.

### 《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



クラフトナイフ  
Modelling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modeliste

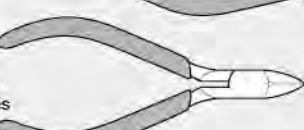


### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



ネジロック剤  
Liquid thread lock  
Flüssige Schraubensicherung  
Frein-filet



### ピンバイス

(ドリル刃2.5mm)  
Pin vise (2.5mm drill bit)  
Schraubstock (2.5mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (2.5mm de diamètre)



### 瞬間接着剤 (タイヤ用)

CA Cement (for Rubber Tires)  
CA-Kleber (Für Gummireifen)  
Colle cyanoacrylate  
(pour pneus caoutchouc)



### 合成ゴム系接着剤

Synthetic rubber cement  
Synthetischen Gummikleber  
Colle pour caoutchouc synthétique



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

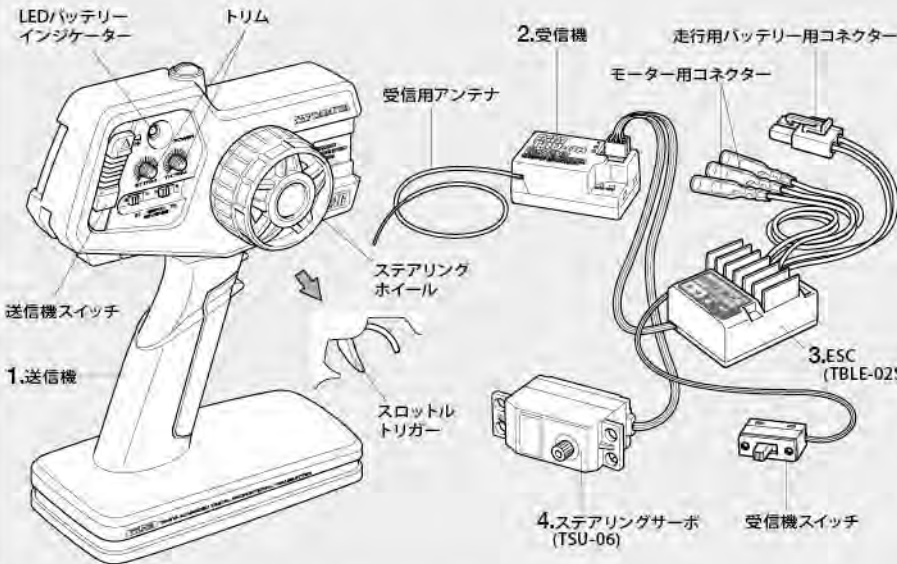
## VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

## PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボセット (TBLE-02S付)》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



### 《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。  
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

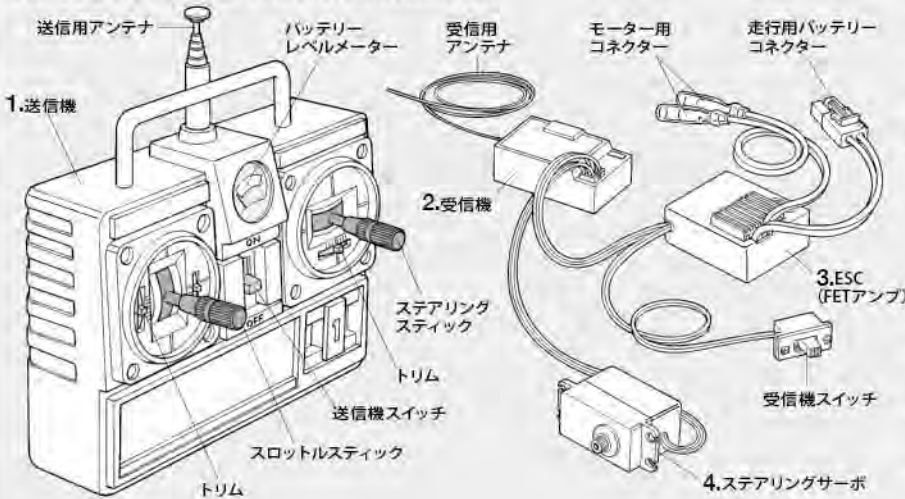
### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前には必ず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★各部品の寸法精度を高めてあり、ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスを付けて組み立ててください。  
★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★Apply grease to screw tips if the fit is tight.  
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.  
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タップ等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工にはタップをご利用ください。

★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment. Make threads using Thread Forming Tap.

★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich. Unter Verwendung des Gewindeschneiders Gewinde schneiden.

★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimes. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins. Faire un filetage avec un outil à fileter.

《シャーシの選択》

Choosing wheelbase  
Wahl des Radstandes  
Choix de l'empattement

●このシャーシキットはリヤセクションの取り付け位置によって3種類のホイールベースが製作できます。ボディに合わせてホイールベースを選択してください。

●This kit can be assembled into 3 wheelbases by altering rear section assembly. Assemble with your desired wheelbase following the relevant instructions in this manual.

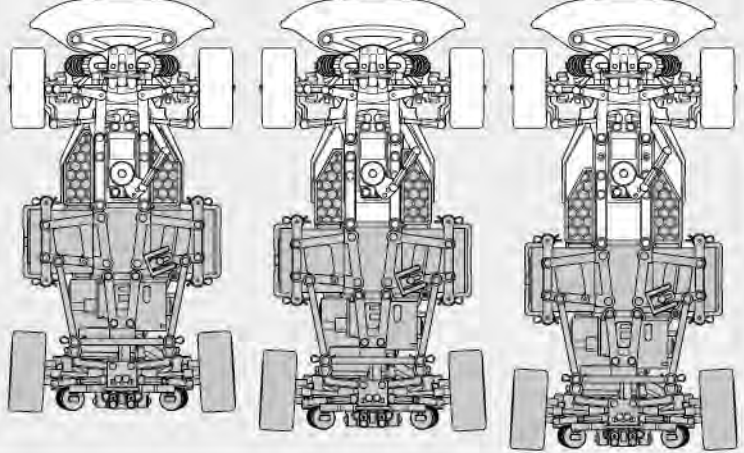
●Bei diesem Bausatz sind durch Änderung im Zusammenbau des Heckbereichs 3 Radstände möglich. Beachten Sie untenstehende Anleitung zum Zusammenbau des von Ihnen gewünschten Radstands.

●Ce kit peut être assemblé avec trois empattements différents en modifiant l'assemblage de la section arrière. Assembler avec l'empattement désiré en suivant les instructions correspondantes.

M-08 S : 210 mm  
(ショートホイールベース)  
(Short Wheelbase)

M-08 M : 225 mm  
(ミドルホイールベース)  
(Middle Wheelbase)

M-08 L : 239 mm  
(ロングホイールベース)  
(Long Wheelbase)



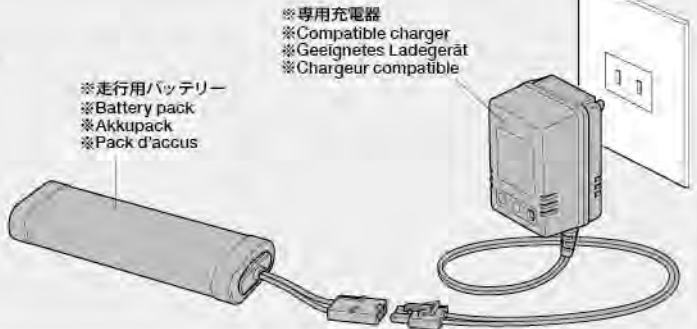
1 《走行用バッテリーの充電》  
Charging battery pack  
Aufladen des Akkupack  
Chargement de la pack d'accus

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

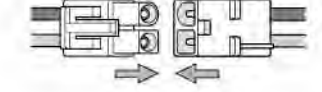
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



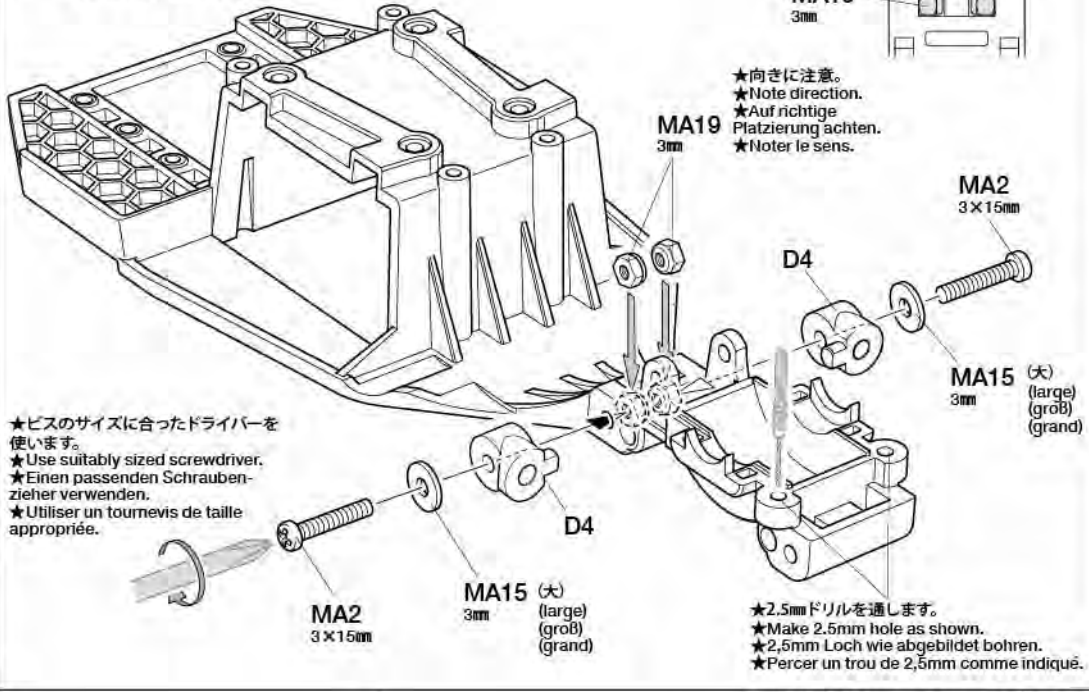
A 1~13  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1  
しっかり取り付けます。  
Connect firmly.  
Fest einstecken.  
Connecter fermement.



- MA2 x2 3x15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA15 x2 3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grand)
- MA19 x2 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)

2 リヤワデッキの組み立て  
Rear lower deck  
Hinteres unteres Deck  
Platine inférieure arrière



★ビスのサイズに合ったドライバーを使います。  
★Use suitably sized screwdriver.  
★Einen passenden Schraubenzieher verwenden.  
★Utiliser un tournevis de taille appropriée.

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2.5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2.5mm comme indiqué.

**3**

**MA8** 3×4mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
x2

**MA10** 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
x4

**MA20** 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
x2

**4**

**MA2** 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
x2

**MA15** 3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grand)  
x2

**MA16** 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
x4

**MA19** 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
x2

**5**

**MA5** 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
x4

**MA12** 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
x1

**MA13** 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
x1

**MA26** センターシャフト  
Center shaft  
Hauptwelle  
Axe principale  
x1

**GB2** スパーギヤ  
Spur gear  
Stirradgetriebe  
Pignon  
intermédiaire  
x1

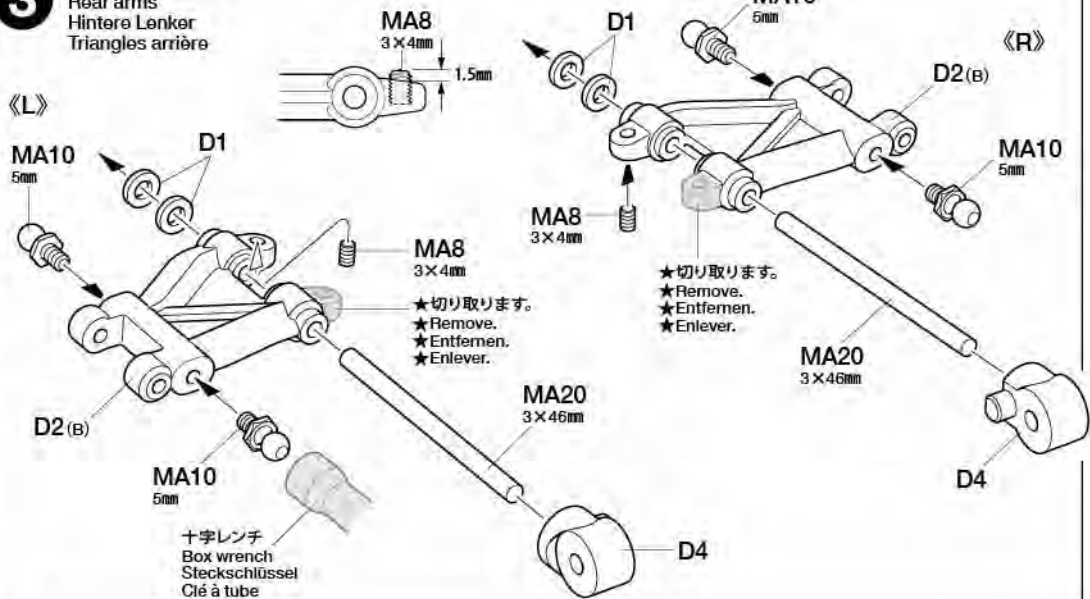
工具袋話  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

スポンジシート (20×100mm)  
Sponge sheet  
Schaumgummi-Vlies  
Feuille mousse

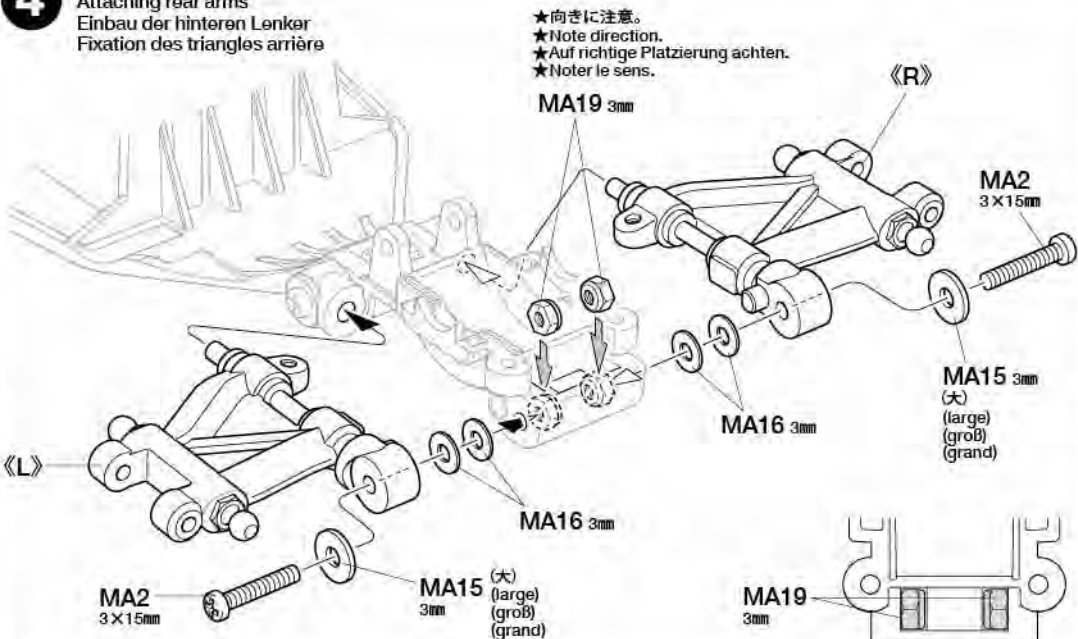
★ギヤボックスのすき間調整用です。  
ご自由にお使いください。  
★Use to seal gearbox if desired.  
★Getriebegehäuse wenn gewünscht  
abdichten.  
★Utiliser pour sceller le carter si  
nécessaire.

**3**

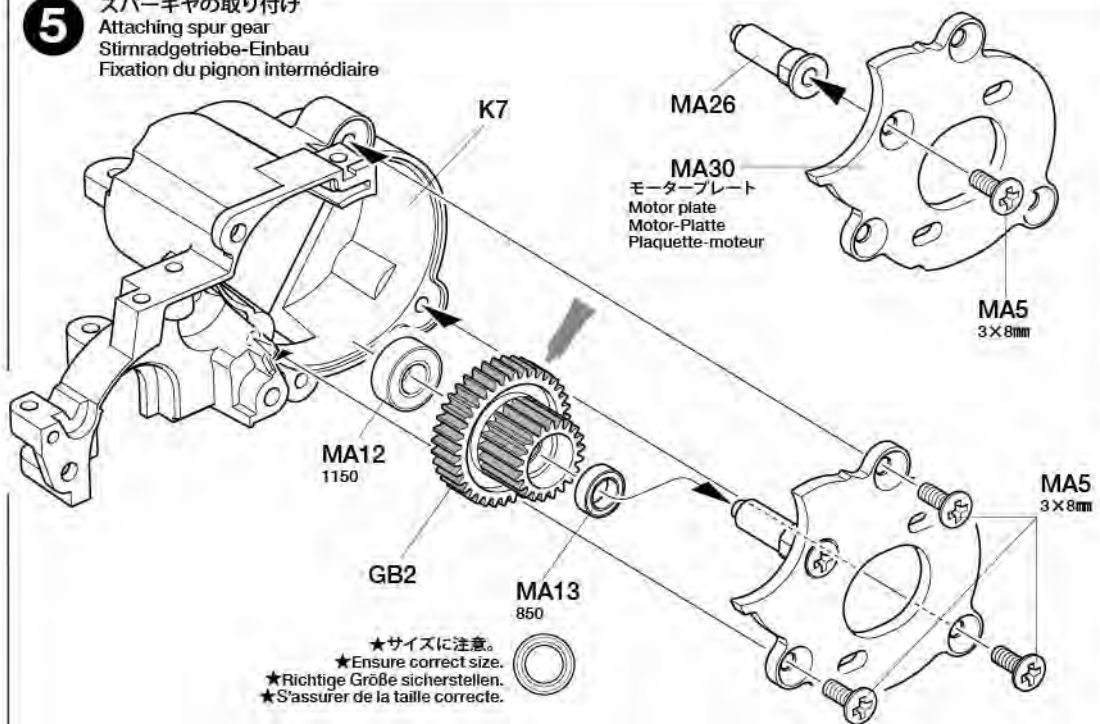
リアアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

**4**

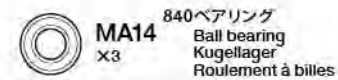
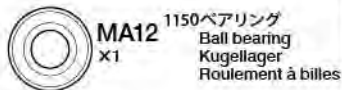
リアアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

**5**

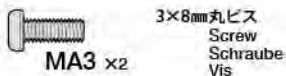
スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



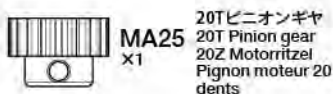
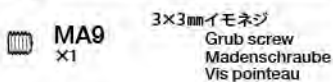
6



7



8



## OPTIONS

★モーターやコースレイアウトに応じてピニオンギヤを変えることが出来ます。24ページを参考にしてください。

★Change pinion gear according to setup requirements (motor, track, etc.). See page 24.  
★Ritzel je nach Setup (Motor, Strecke usw) wählen. Siehe Seite 24.

★Changer le pignon en fonction des besoins de réglage (moteur, piste, etc.). Voir page 24.

## NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving. If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

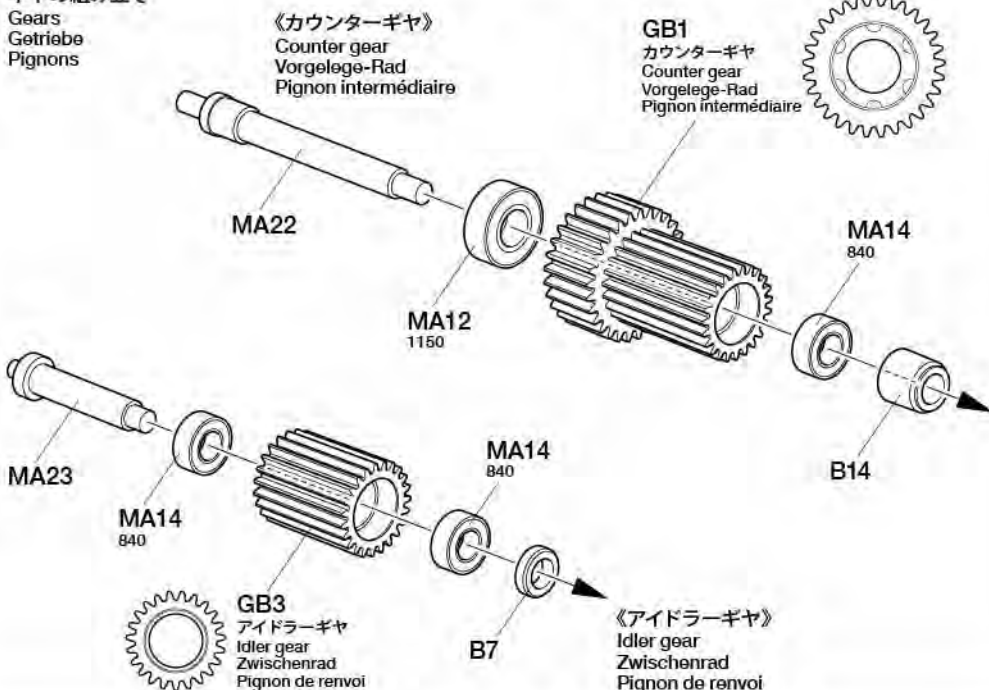
●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt. Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste. Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

6

## ギヤの組み立て

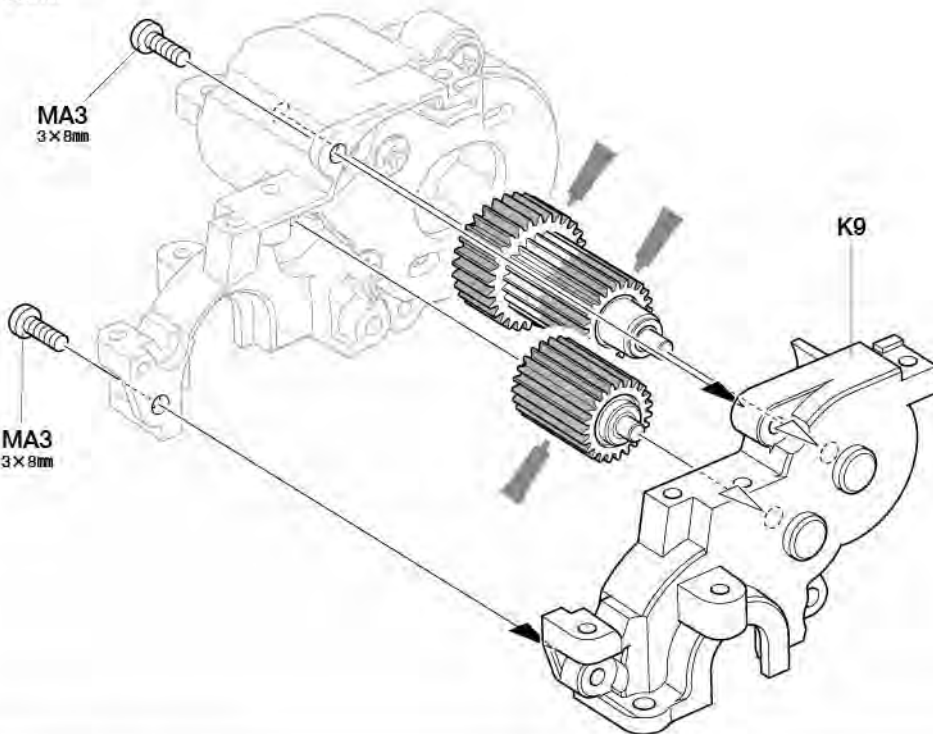
Gears  
Getriebe  
Pignons



7

## ギヤボックスの組み立て

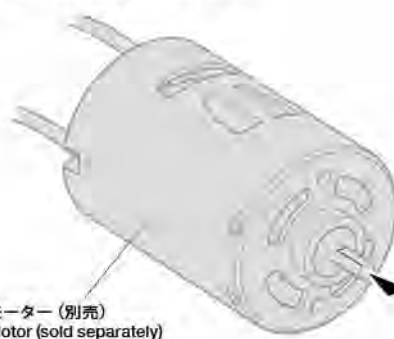
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



8

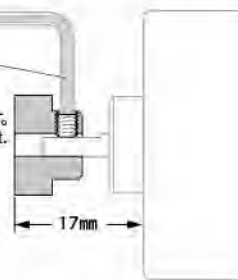
## ピニオンギヤの取り付け

Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

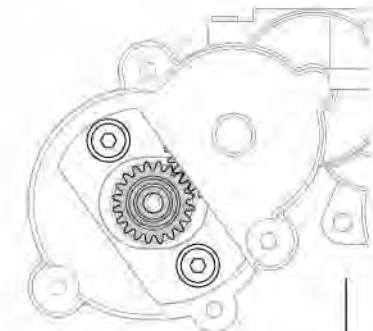
★平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



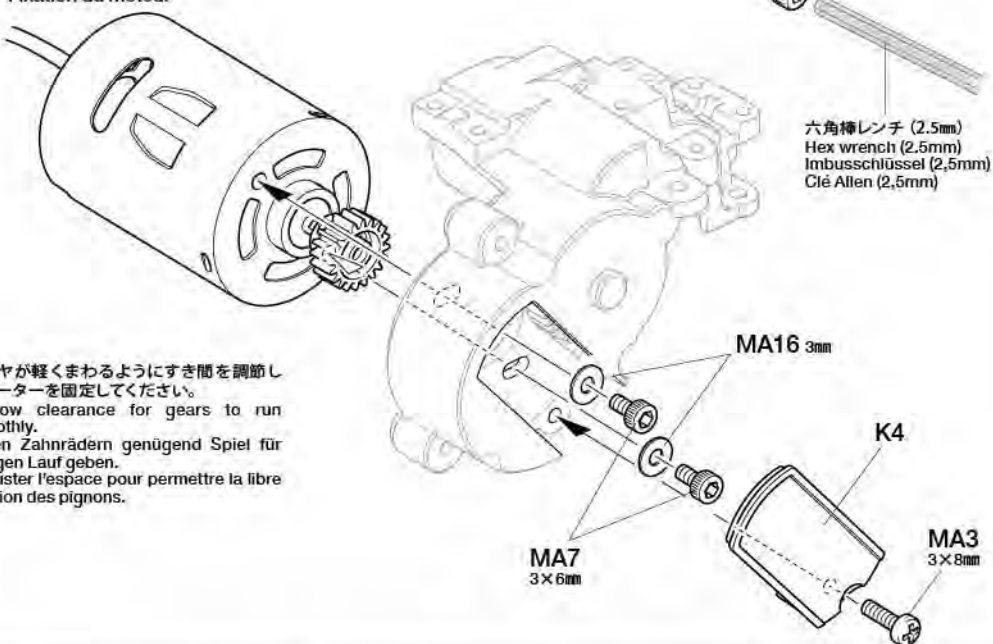
MA9 3x3mm

**9**

- MA3** 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA7** 3×6mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MA16** 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**9**

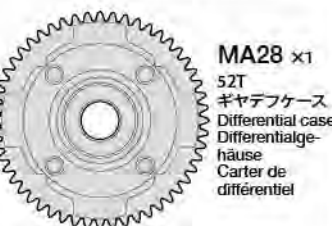
モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



- ★ギヤが軽くまわるようにすき間を調節してモーターを固定してください。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.  
★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.  
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

**10**

- MA17** 5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA18** 5mmOリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
- MA21** 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA24** デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel

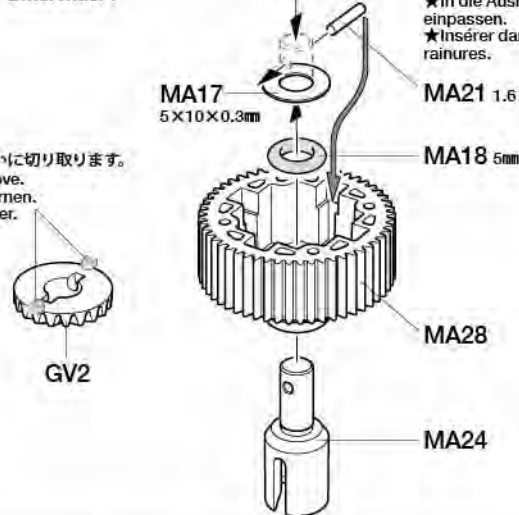
**11**

- MA6** 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée
- MA11** 2×1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**10**

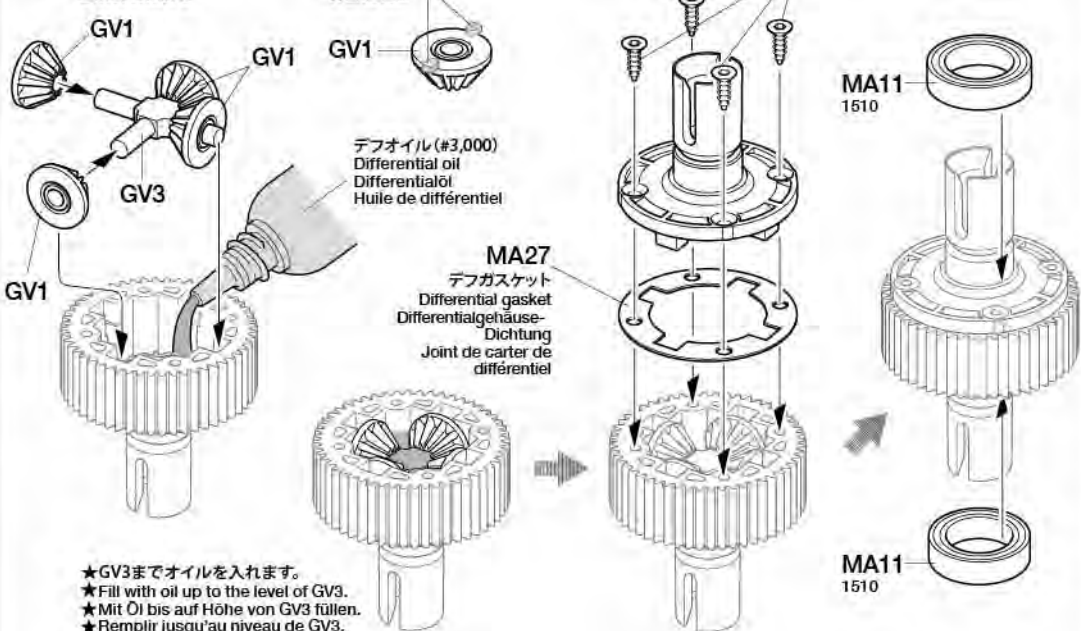
デフギヤの組み立て1  
Differential gear 1  
Differentialgetriebe 1  
Différentiel 1

- ★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

**11**

デフギヤの組み立て2  
Differential gear 2  
Differentialgetriebe 2  
Différentiel 2

- ★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



- ★GV3までオイルを入れます。  
★Fill with oil up to the level of GV3.  
★Mit Öl bis auf Höhe von GV3 füllen.  
★Remplir jusqu'au niveau de GV3.

12

MA3 x2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

13

MA1 x1  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA3 x2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA4 x2  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA10 x2  
5mmビロースポール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

MA19 x1  
3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)

**B** 14~20  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

14

MB4 x1  
5×5mm六角ビロースポール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

MB6 x2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MB9 x1  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MB11 x1  
5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

MB12 x1  
5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MB13 x1  
33mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe

MB14 x1  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

MB15 x1  
アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

MB16 x1  
クロスシャイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

MB17 x1  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

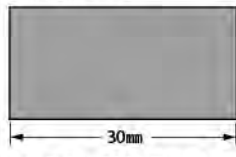
MB17 x1  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

12

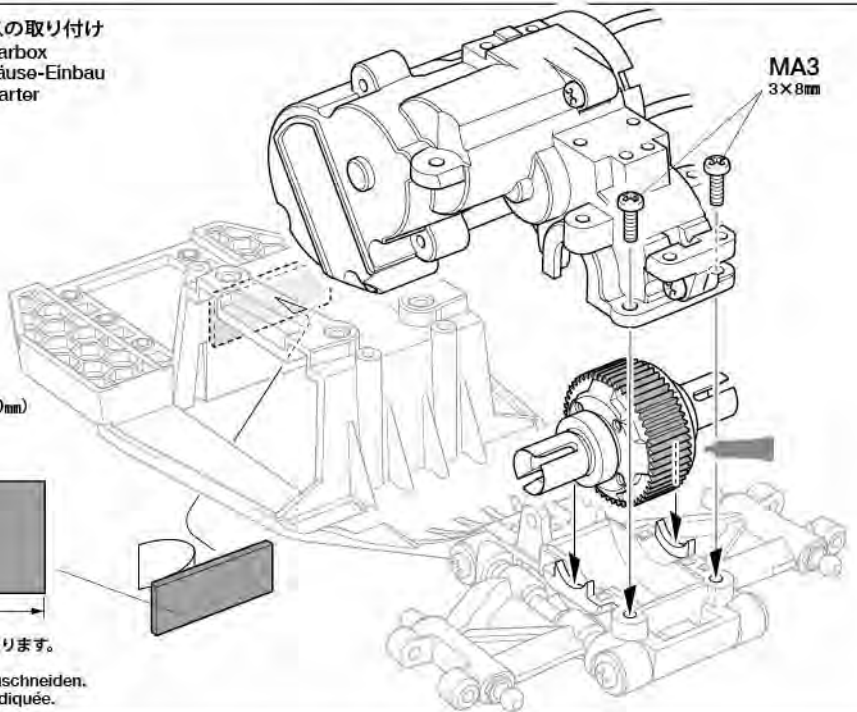
ギヤボックスの取り付け  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter

工具袋詰  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

スポンジテープ (15×150mm)  
Sponge tape  
Schaumstoffband  
Bande mousse

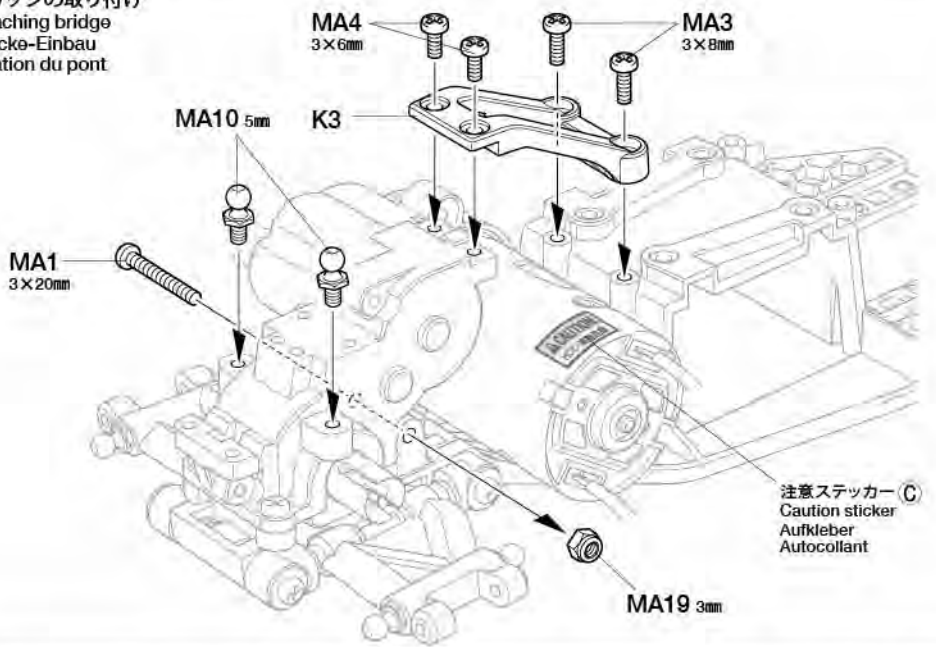


★指示のサイズで切り取ります。  
★Cut to size shown.  
★Auf gezeigte Größe zuschneiden.  
★Découper à la taille indiquée.



13

ブリッジの取り付け  
Attaching bridge  
Brücke-Einbau  
Fixation du pont

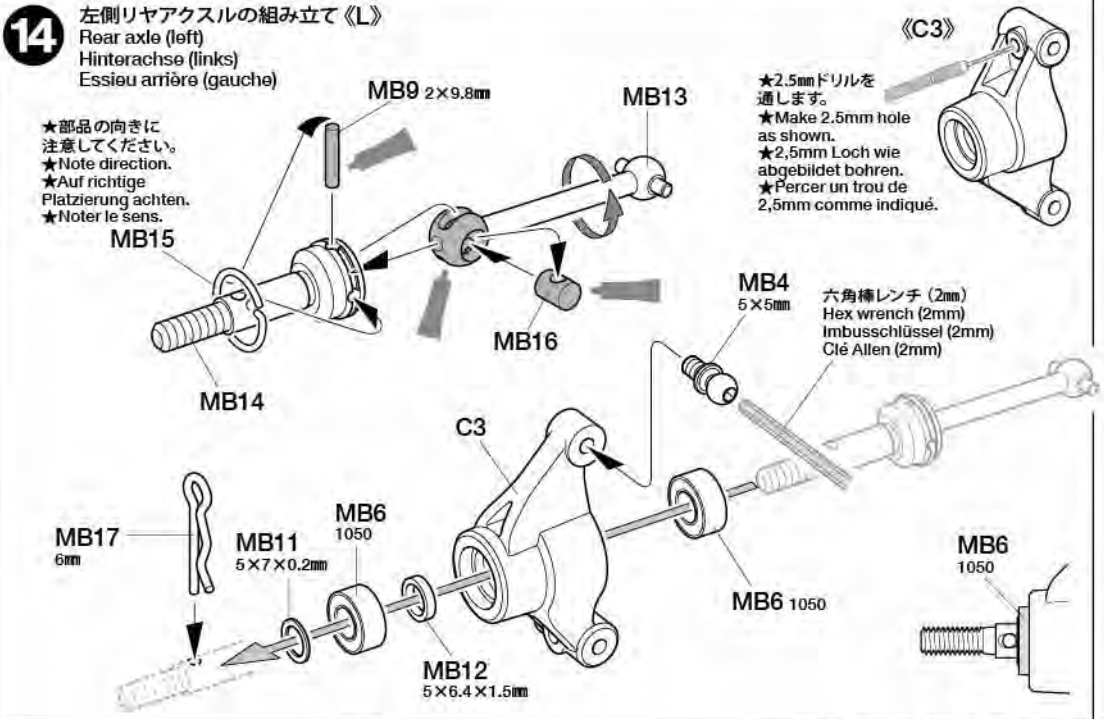


14

左側リアアクスルの組み立て《L》  
Rear axle (left)  
Hinterachse (links)  
Essieu arrière (gauche)

★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.





15

《C3》

★2.5mmドリルを  
通します。  
★Make 2.5mm hole  
as shown.  
★2,5mm Loch wie  
abgebildet bohren.  
★Perçer un trou de  
2,5mm comme indiqué.



5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

MB4 x1

1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MB6 x2

2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MB9 x1

5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

MB11 x1

5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MB12 x1

33mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe

MB13 x1

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

MB14 x1

アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

MB15 x1

クロスパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

MB16 x1

6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

MB17 x1

16

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MA9 x2

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

MB7 x4

2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MB8 x2

3×18mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

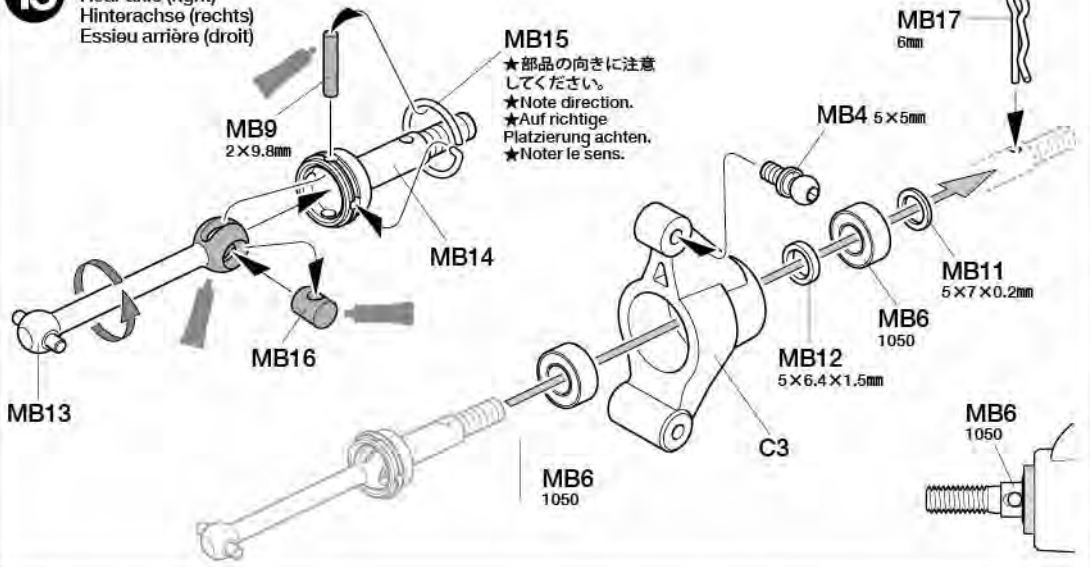
MB10 x2

17

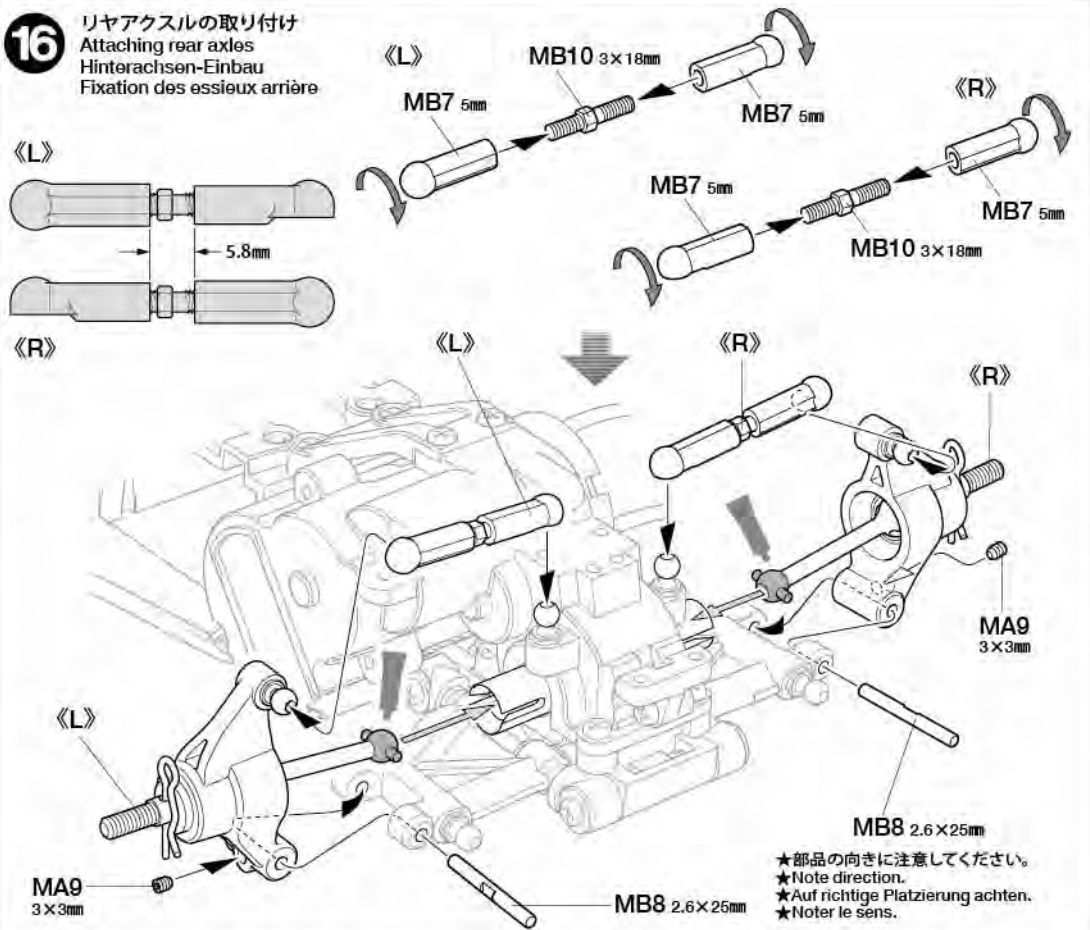
3×6mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MB3 x4

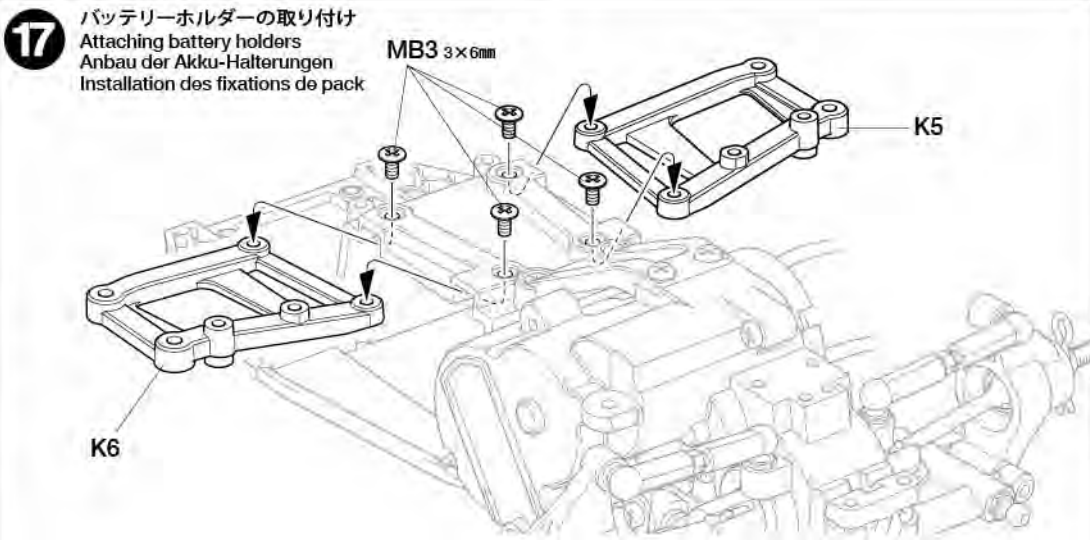
15 右側リアアクスルの組み立て《R》  
Rear axle (right)  
Hinterachse (rechts)  
Essieu arrière (droit)




16 リアアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière




17 バッテリーホルダーの取り付け  
Attaching battery holders  
Anbau der Akku-Halterungen  
Installation des fixations de pack

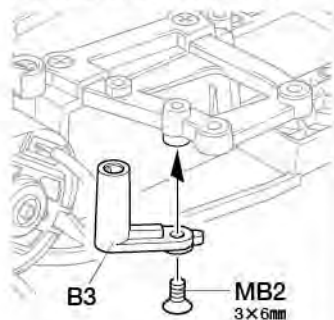


18

 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MB1 x4

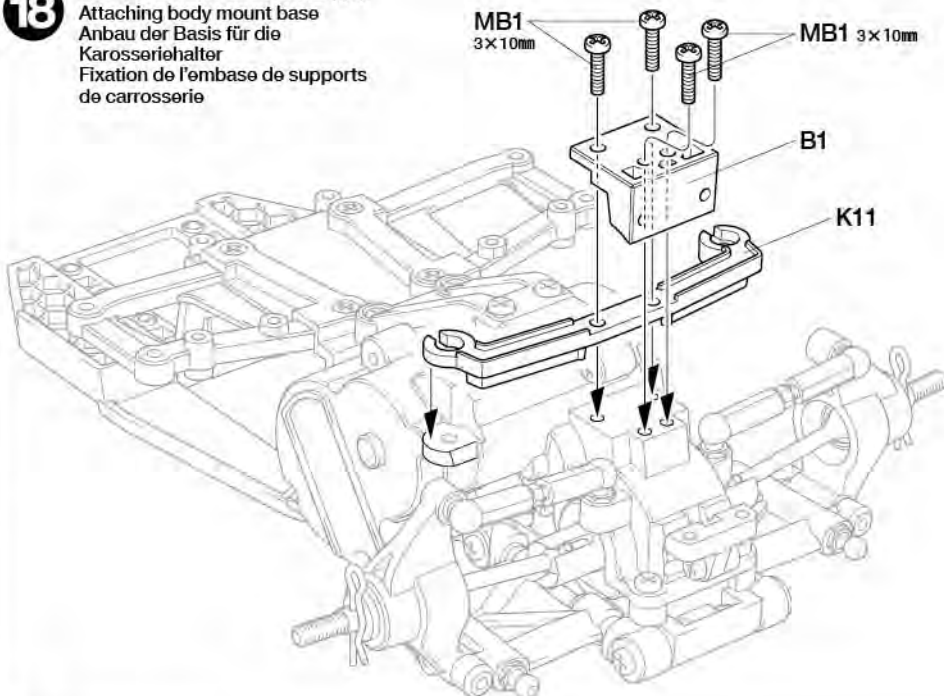
 3×6mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MB2 x1

《アンテナポストの取り付け》  
Attaching antenna post  
Anbau des Antennenhalters  
Fixation de l'embase d'antenne



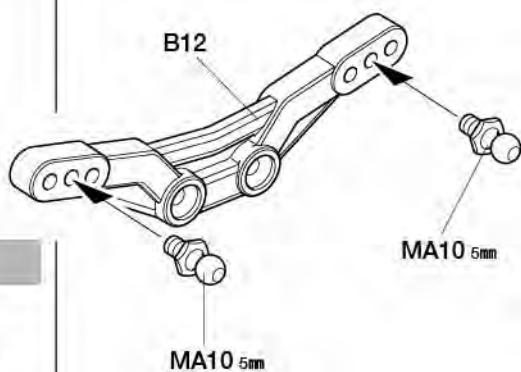
18

ボディマウントベースの取り付け  
Attaching body mount base  
Anbau der Basis für die  
Karosseriehalter  
Fixation de l'embase de supports  
de carrosserie





19


リヤボディマウントの取り付け  
Attaching rear body mounts  
Anbringung der hinteren Karosseriehalterungen  
Fixation des supports de carrosserie  
arrière



19

 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA3 x2

 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA5 x2

 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MA10 x2

TAMIYA  CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派を  
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。  
耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバー M(4×75)

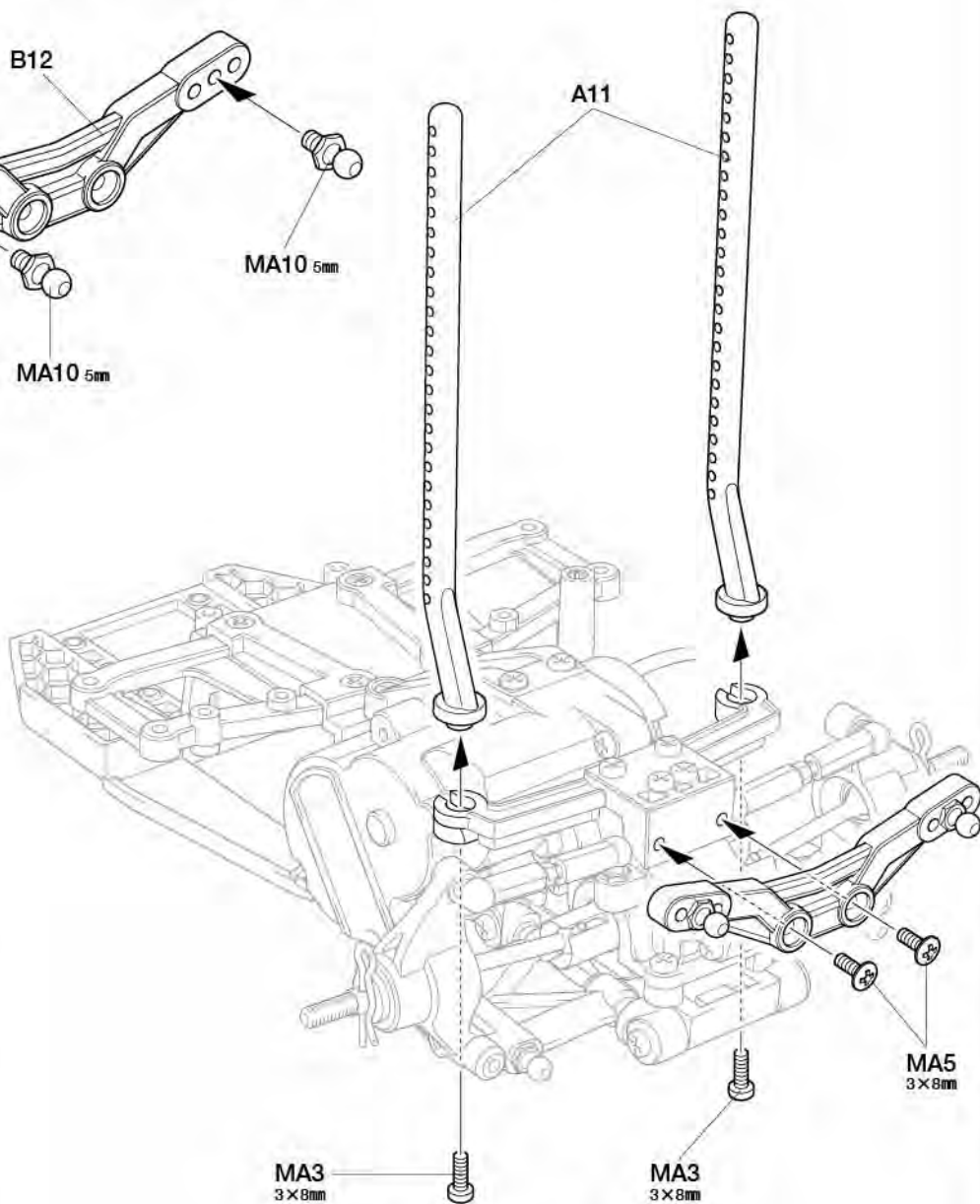


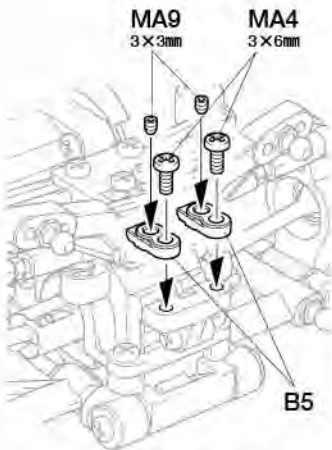
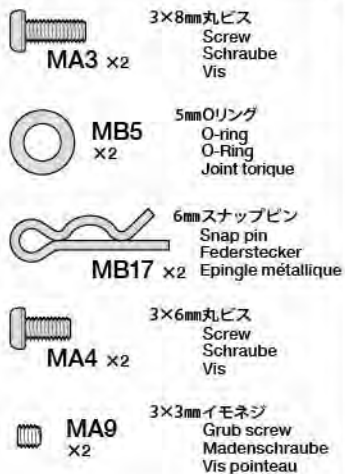
ITEM 74007

CRAFT KNIFE  
クラフトカッター



ITEM 74013

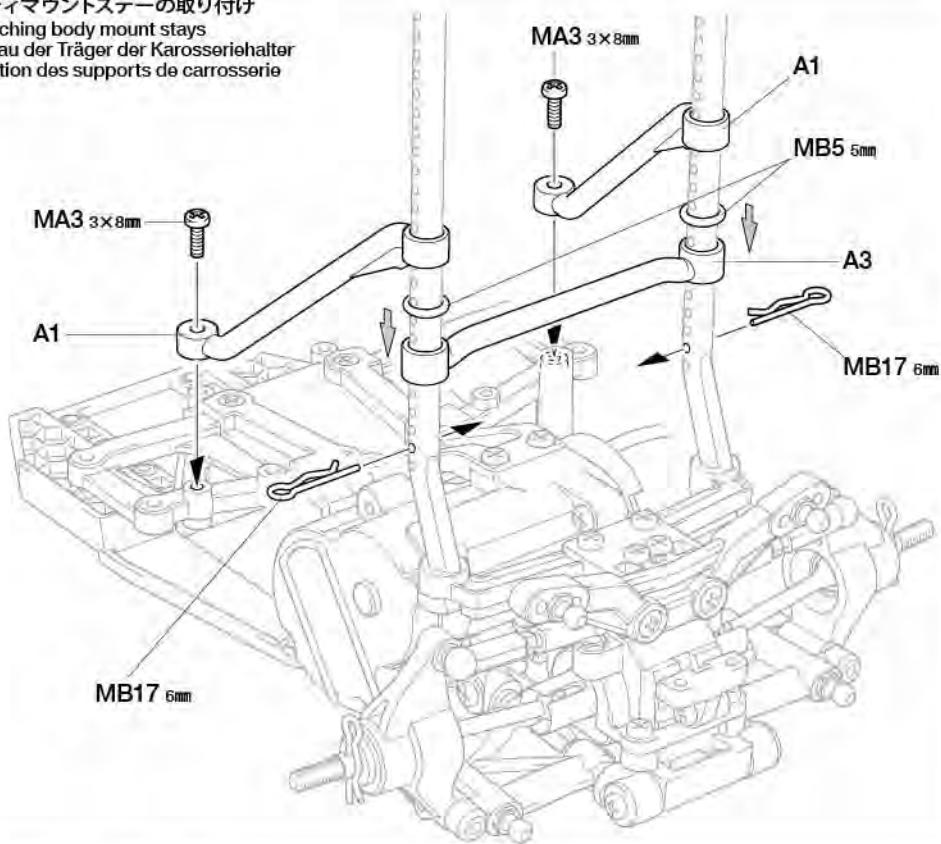


**20**

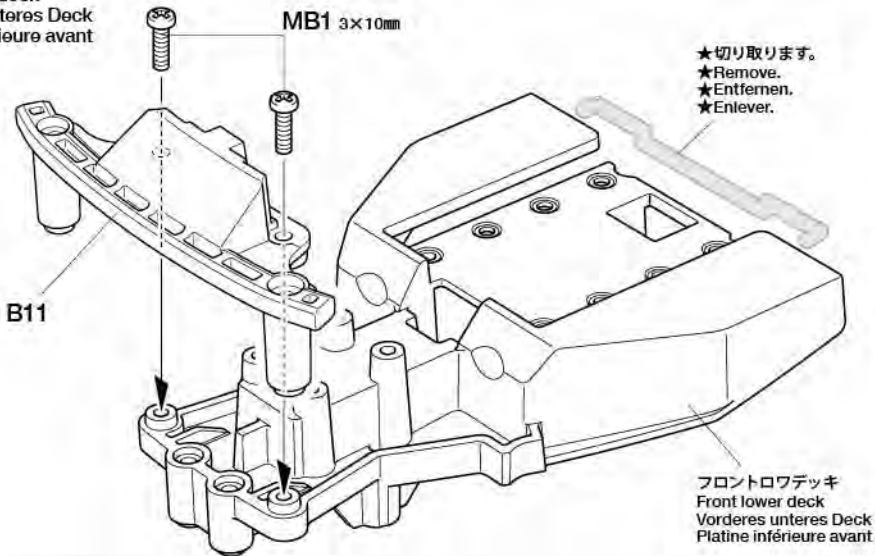
★リヤスタビライザー（別売）を取り付ける際  
に使用します。  
★Parts are used if attaching rear stabilizer  
(sold separately).  
★Teile werden bei Einbau des Stabilisators  
(separat angeboten) verwendet.  
★Les pièces sont utilisées si on installe  
une barre stabilisatrice arrière (vendue

**20**

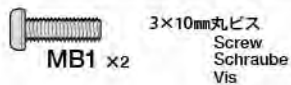
ボディマウントステーの取り付け  
Attaching body mount stays  
Anbau der Träger der Karosseriehalter  
Fixation des supports de carrosserie

**21**

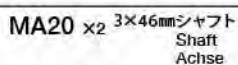
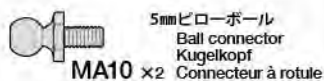
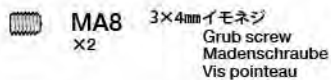
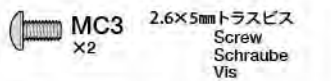
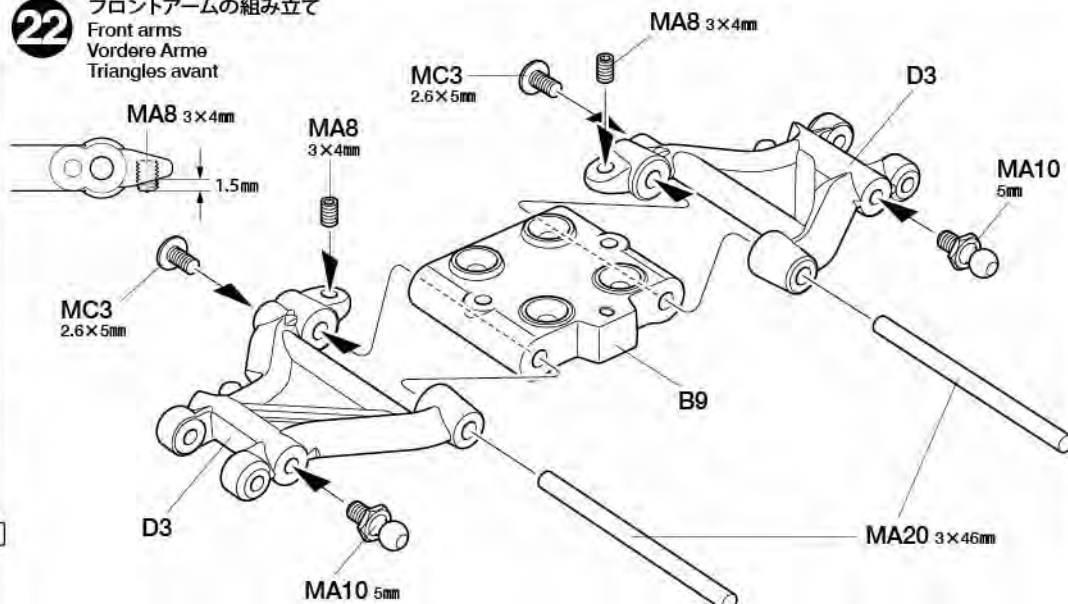
フロントロワデッキの組み立て  
Front lower deck  
Vorderes unteres Deck  
Platine inférieure avant

**C****21~31**




袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**21****22****22**


フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Arme  
Triangles avant












23

-  **MA5** ×4  
3×8mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MC7** ×2  
3×10mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA10** ×2  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

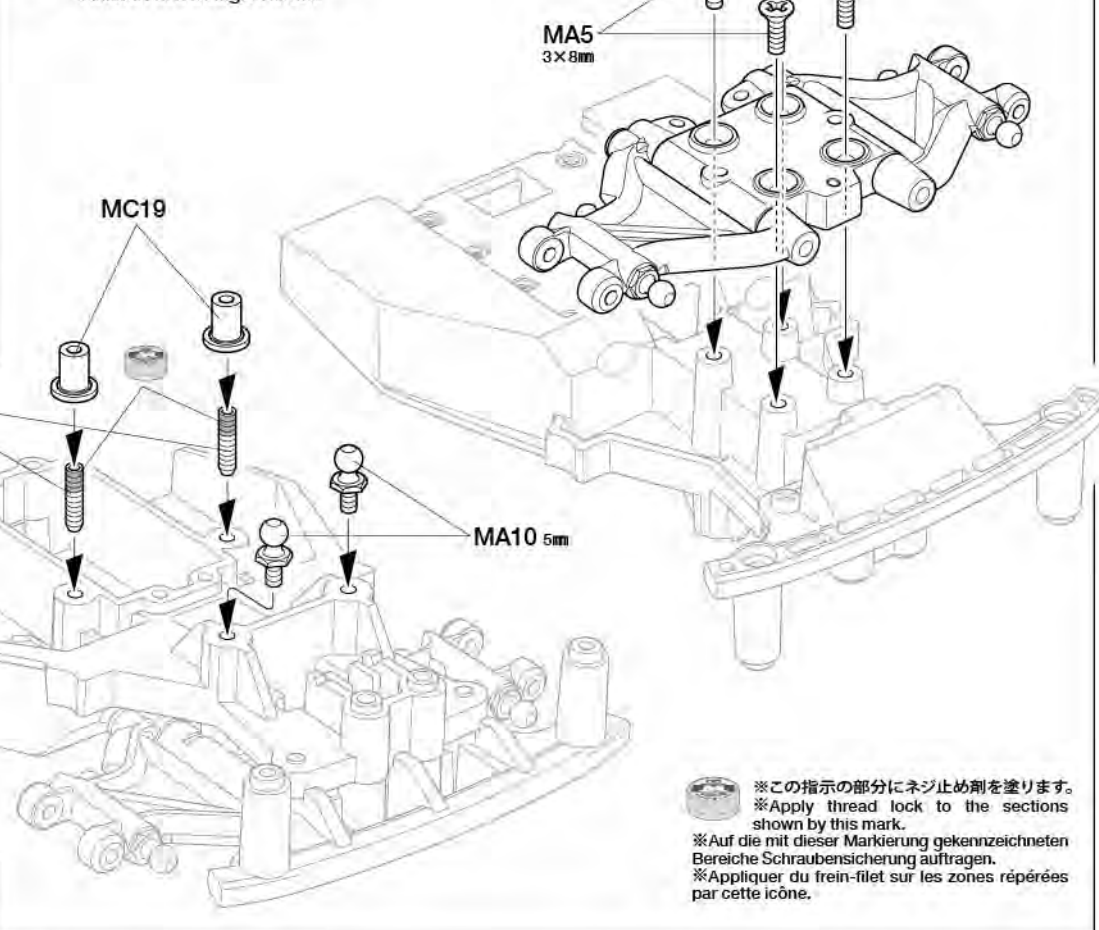
-  **MC7**  
3×10mm  
4mm
- ★図の位置までしめ込みます。  
★Screw in to position shown.  
★In die gezeigte Stelle einschrauben.  
★Visser dans la position montrée.

-  **MC19** ×2  
ステアリングポスト  
Steering post  
Lenkungspfosten  
Colonnnette de direction

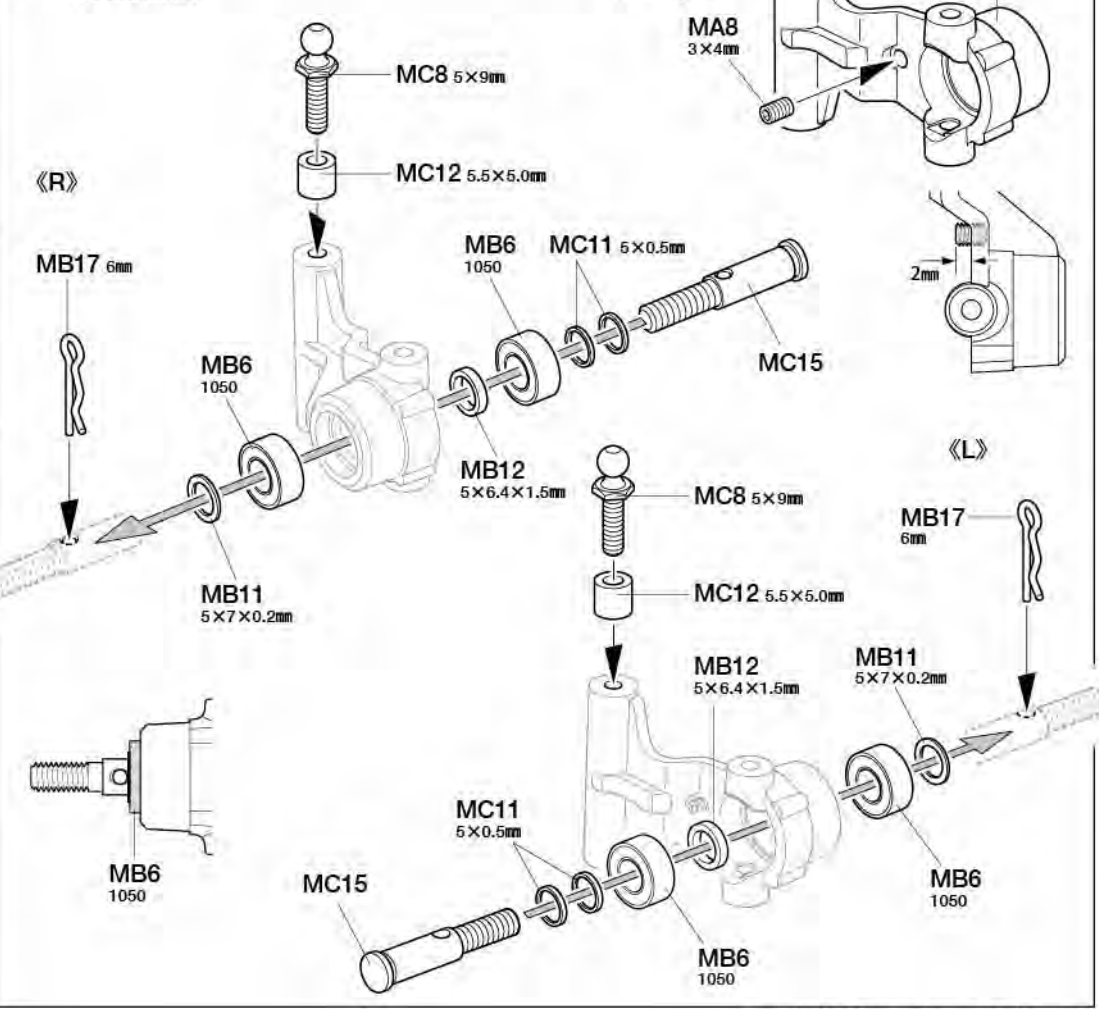
-  **MA8** ×2  
3×4mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **MC8** ×2  
5×9mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule
-  **MB6** ×4  
1050 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **MC12** ×2  
5.5×5.0mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **MB11** ×2  
5×7×0.2mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **MB12** ×2  
5×6.4×1.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **MC11** ×4  
5×0.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **MC15** ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
-  **MB17** ×2  
6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

12

23 フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

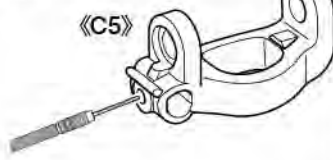


24 フロントアクスルの組み立て  
Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant



58669 M-08 Concept Chassis Kit (11056747)

★2.5mmドリルを通します。  
 ★Make 2.5mm hole as shown.  
 ★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.  
 ★Perçer un trou de 2,5mm comme indiqué.



★合成ゴム系接着剤をつけます。  
 ★Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.  
 ★An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.  
 ★Utiliser de la colle pour caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.

**25**

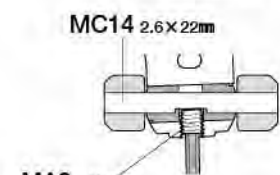
- MA10** x1 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MA3** x2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC13** x2 3×5×3.5mmパイプ  
Pipe  
Rohr  
Tube

**26**

- MA10** x1 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MA3** x2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC13** x2 3×5×3.5mmパイプ  
Pipe  
Rohr  
Tube

**27**

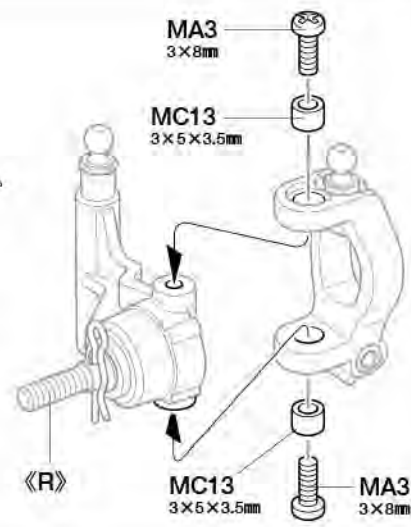
- MA9** x2 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MB7** x4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- MC14** x2 2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MB10** x2 3×18mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



★平らな部分にしめ込みます。  
 ★Firmly tighten on shaft flat.  
 ★Auf der flachen Seite des Schafftes festziehen.  
 ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

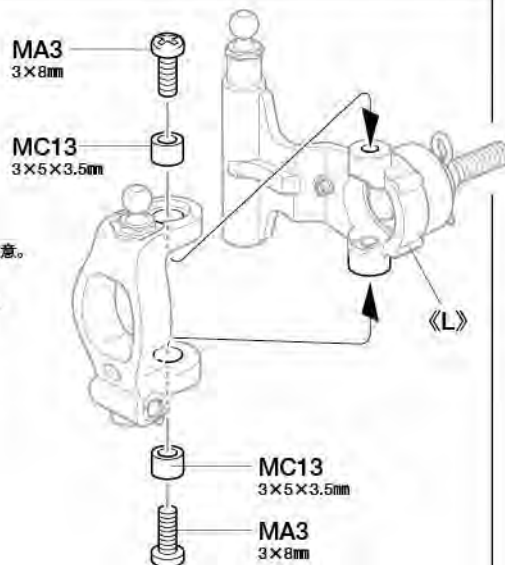
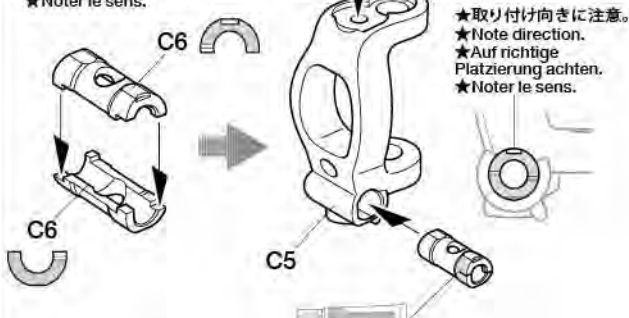
**25** 右側フロントアップライトの組み立て《R》  
 Front upright (right)  
 Vorderer Achsschenkel (rechts)  
 Fusée avant (droite)

★部品の向きに注意。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.



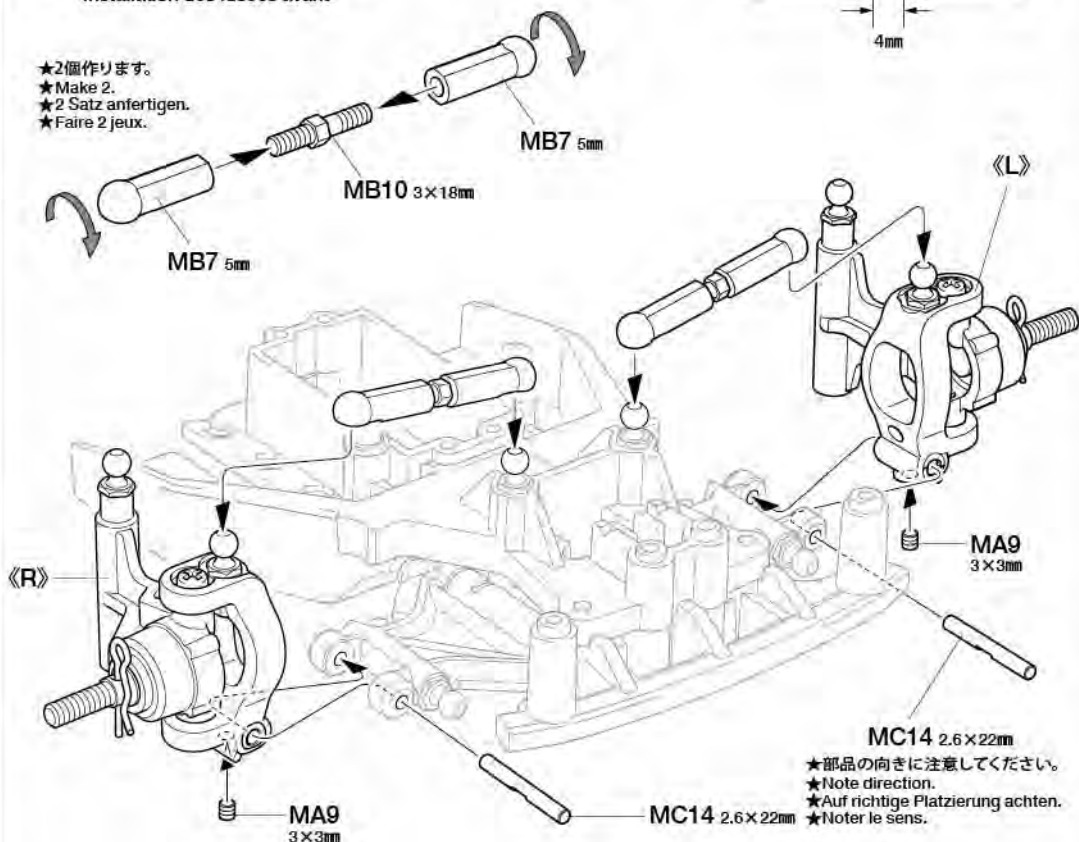
**26** 左側フロントアップライトの組み立て《L》  
 Front upright (left)  
 Vorderer Achsschenkel (links)  
 Fusée avant (gauche)

★部品の向きに注意。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.



**27** フロントアップライトの取り付け  
 Attaching front uprights  
 Einbau der vorderen Achsschenkel  
 Installation des fusées avant

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



★部品の向きに注意してください。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.

- MC2** x1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC1** x1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC5** x1 2.6×10mm/バインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poëlier
- MB1** x1 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MC17** x2 サーボセイバースプリング(小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petite)

- MC18** x1 サーボセイバースプリング(大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grande)

**Checking R/C equipment**

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Reverse switches on "N".
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

**Überprüfen der RC-Anlage**  
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Empfängerantenne ausrollen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Sender einschalten.
- ⑤ Empfänger einschalten.
- ⑥ Reverse-Schalter auf "N".
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Servo in Neutralstellung.
- ⑩ Nachdem die Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

**Vérification de l'équipement R/C**

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Inverseurs de rotation de servo sur "N".
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

**「サーボホーン用ビスの選び方」 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo**

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

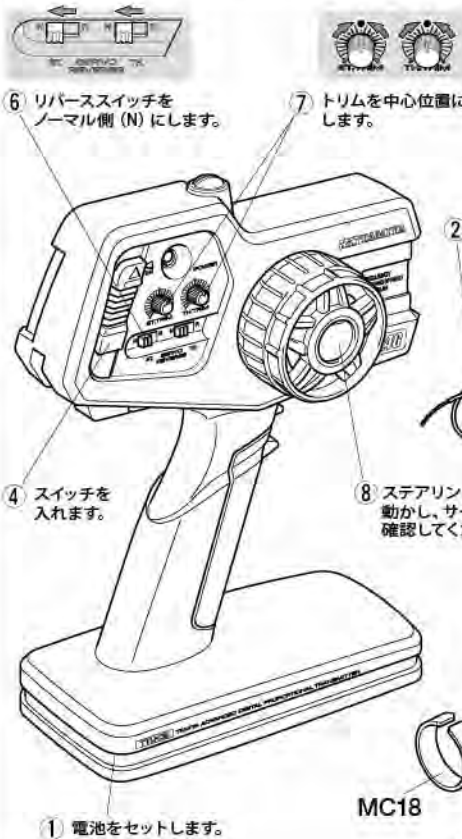
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

**28** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C



- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C equipment.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



① 電池をセットします。

④ スイッチを入れます。

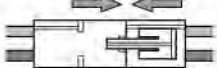
⑥ リバーススイッチをノーマル側(N)にします。

⑦ トリムを中心位置にします。

⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

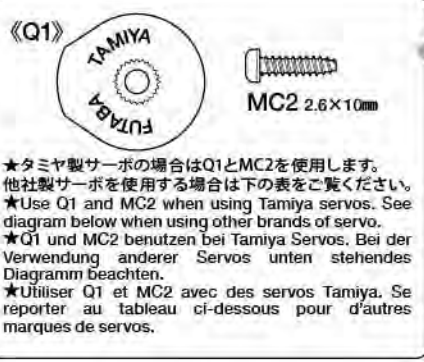
② アンテナをのばします。  
※アンテナのない受信機もあります。



⑤ スイッチを入れます。

- ※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

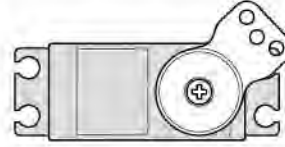
⑨ ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



《Q1》

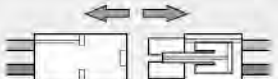
MC2 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はQ1とMC2を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use Q1 and MC2 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★Q1 und MC2 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser Q1 et MC2 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.



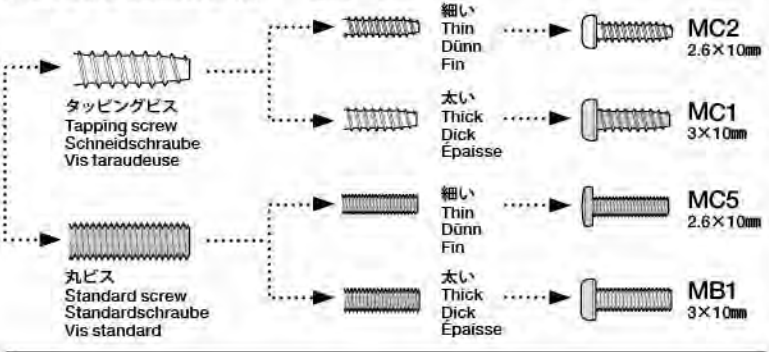
- ★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

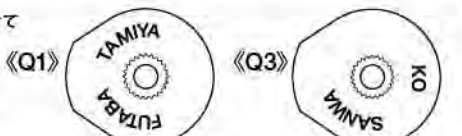


- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



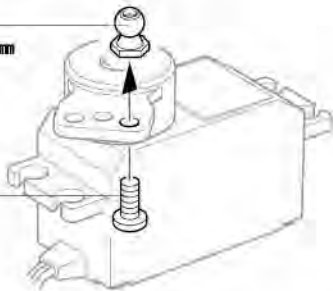
- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



29



MA3 x1

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisMC9  
5×6.55mmMA3  
3×8mm

MC6 x4

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC9 x1

5×6.55mm  
ビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotuleMA16  
x43mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MC4 x2

3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

★ステアリングワイパーが当たる場合はMC6に変えて取り付けます。  
★Use MC4 if MC6 come into contact with steering linkage.  
★Benutzen Sie MC4, wenn MC6 am Lenkgestänge schleift.  
★Utiliser MC4 si MC6 entrent en contact avec les biellettes de direction.

30



MC4 x2

3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
VisMA13  
x2850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billesMC10  
x2730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MA10 x1

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

MB4 x2

5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

MB7 x4

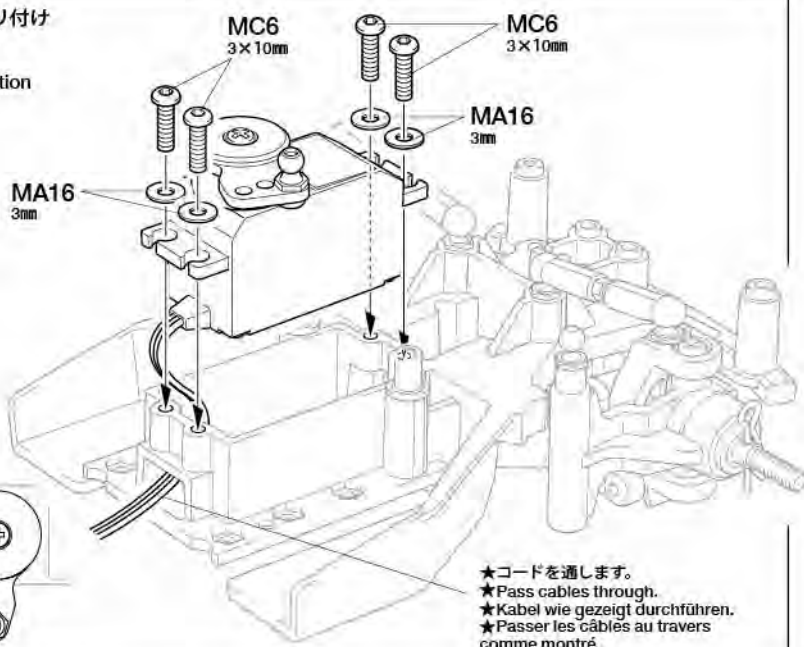
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotuleMC16 3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

31

MA13  
x2850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

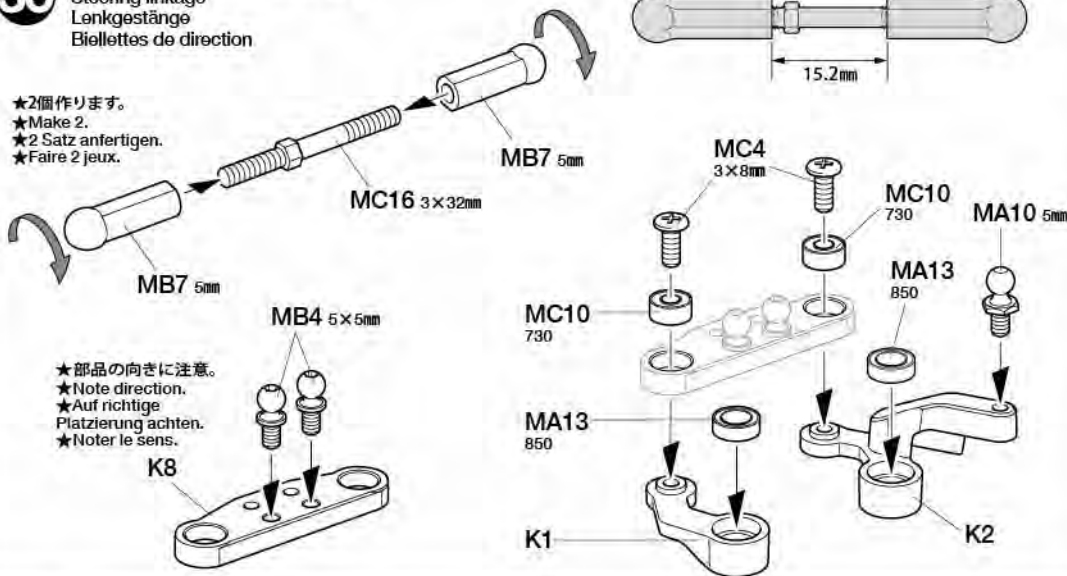
29

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



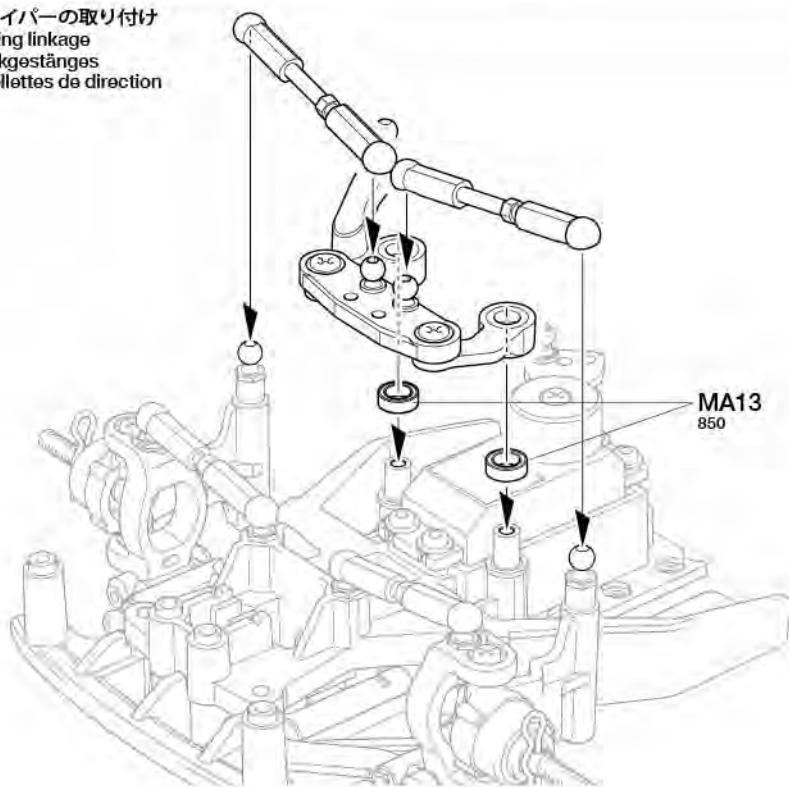
30

ステアリングワイパーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Biellettes de direction



31

ステアリングワイパーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänges  
Fixation des biellettes de direction



M-08M (ミドルホイールベース / Middle wheelbase) 225mm

**M-08M**

B8

MA3 3×8mm

MA3 3×8mm

K10

MD2 3×10mm

《B8》

- ★きれいに切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA3 x6

3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD2 x4

M-08L (ロングホイールベース / Long wheelbase) 239mm

**M-08L**

B8

MA3 3×8mm

MA3 3×8mm

K10

MD2 3×10mm

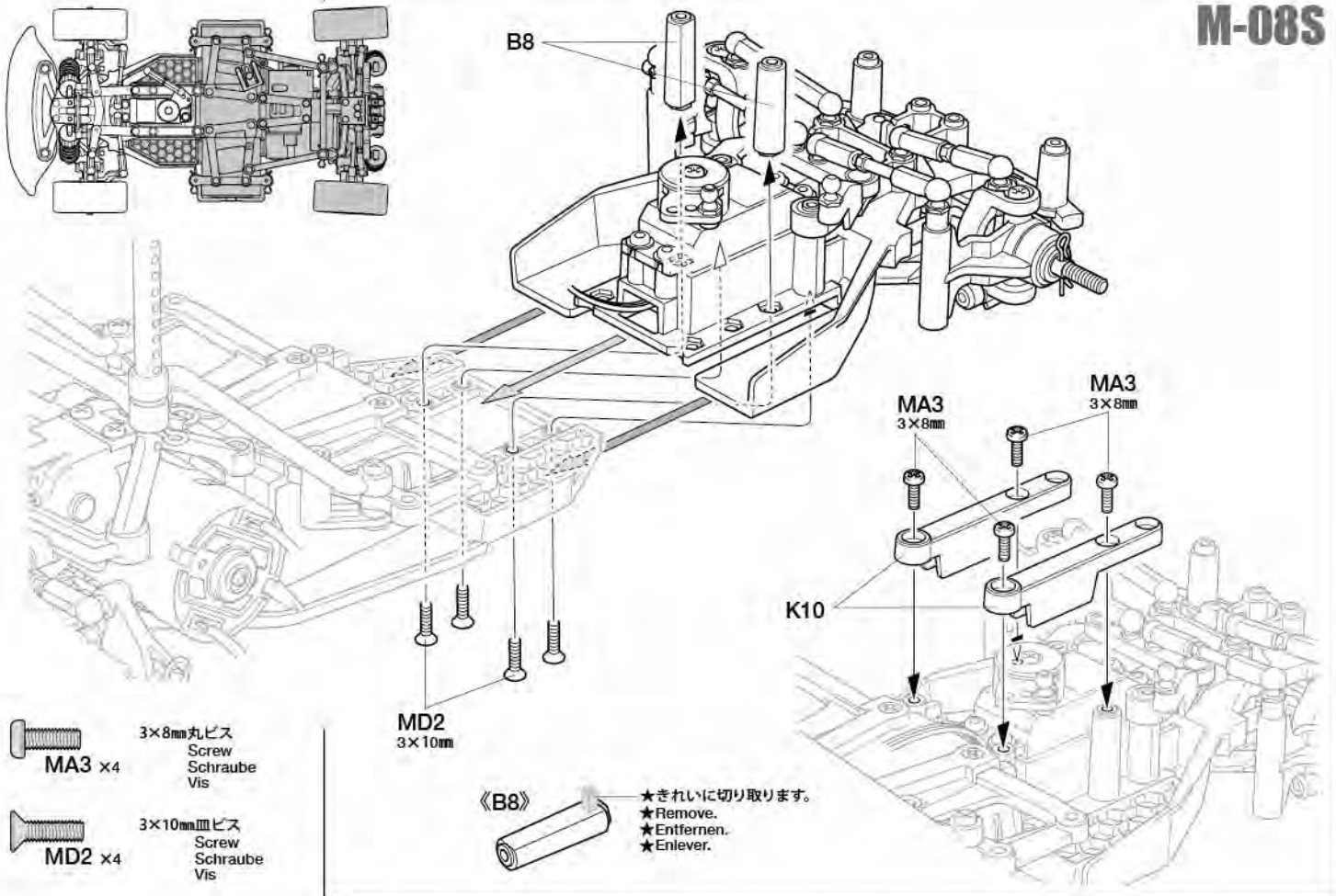
《B8》



- ★きれいに切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA3 x6





3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD2 x4

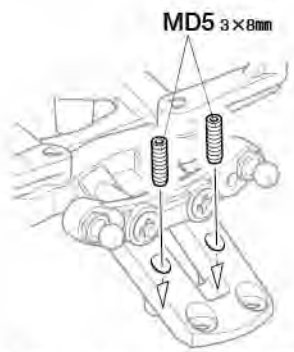




-  MA3 x4  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  MD2 x4  
3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

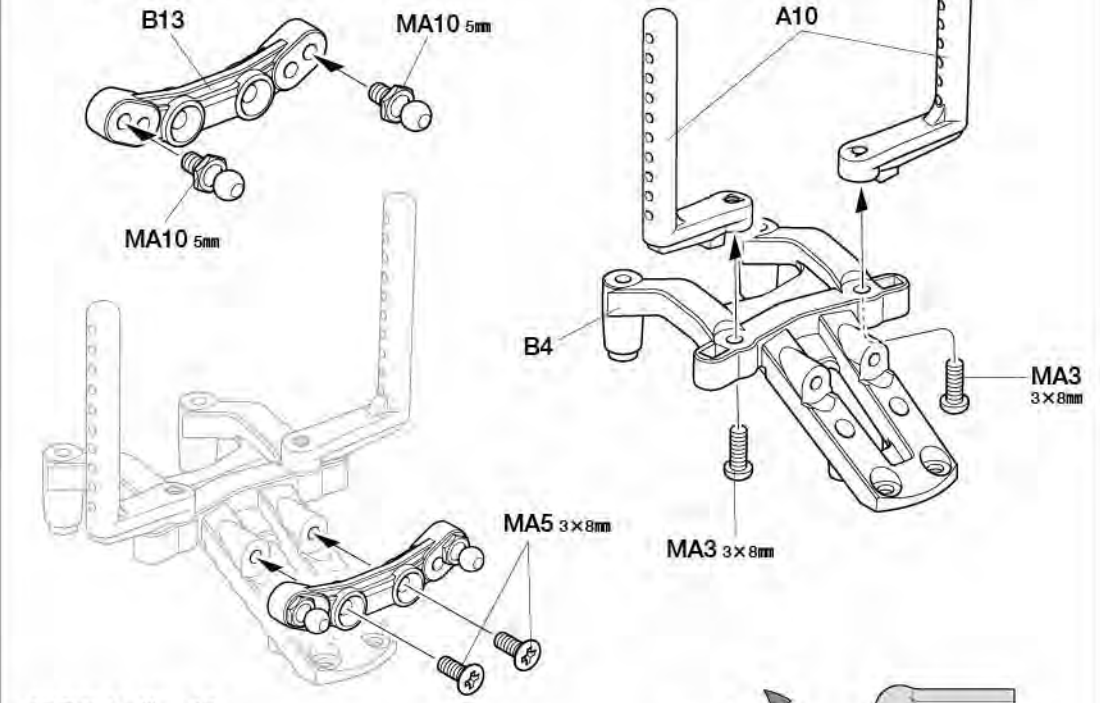
《B8》 ★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

- 33**
-  MA3 x2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  -  MA5 x2  
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  -  MA10 x2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
  -  MD5 x2  
3×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

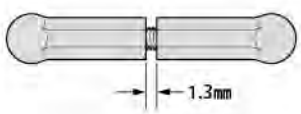




★MD5はフロントスタビライザー (別売) を取り付ける際に使用します。  
★MD5 are used if attaching front stabilizer (sold separately).  
★MD5 wird bei Einbau des Stabilisators (separat angeboten) verwendet.  
★MD5 sont utilisés si on installe une barre stabilisatrice avant (vendue séparément).

**33** フロントバルクヘッドの組み立て  
Front bulkhead  
Vorderes Lagerschild  
Cloison avant



《ステアリングロッド》  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Biellette de direction

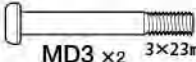


-  MB7 x2  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
-  MD4 x1  
3×12mm  
ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

34



MA1 x2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MD3 x2 3×23mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

35



3×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



MA16 x1 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

### 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



ESC、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

青コード Blue  
Blau  
Bleu

緑/黒コード Green / black  
Grün / schwarz  
Vert / noir

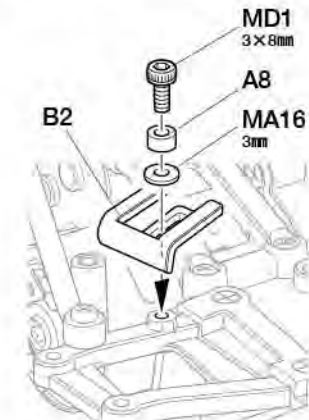
黄コード Yellow  
Gelb  
Jaune

黄/赤コード Yellow / red  
Gelb / rot  
Jaune / rouge

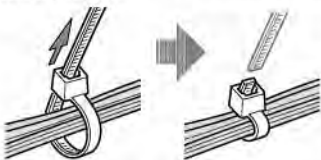
オレンジコード Orange

なし None  
Keines  
Rien

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.



★配線コードはナイロンバンドでたばねます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

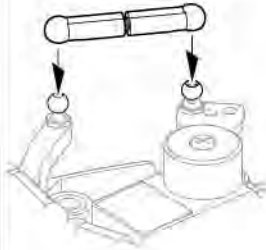


★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

34

### フロントバルクヘッドの取り付け Attaching front bulkhead Einbau der vorderer Lagerschildes Fixation de la cloison avant

ステアリングロッド  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Biellette de direction



MD3  
3×23mm

MD3  
3×23mm

MA1  
3×20mm

★上下に注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

B15

35

### ラジオコントロールメカの搭載 Attaching R/C equipment Einbau der RC-Anlage Installation de l'équipement R/C

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※interrupteur du circuit de réception

※ESC  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

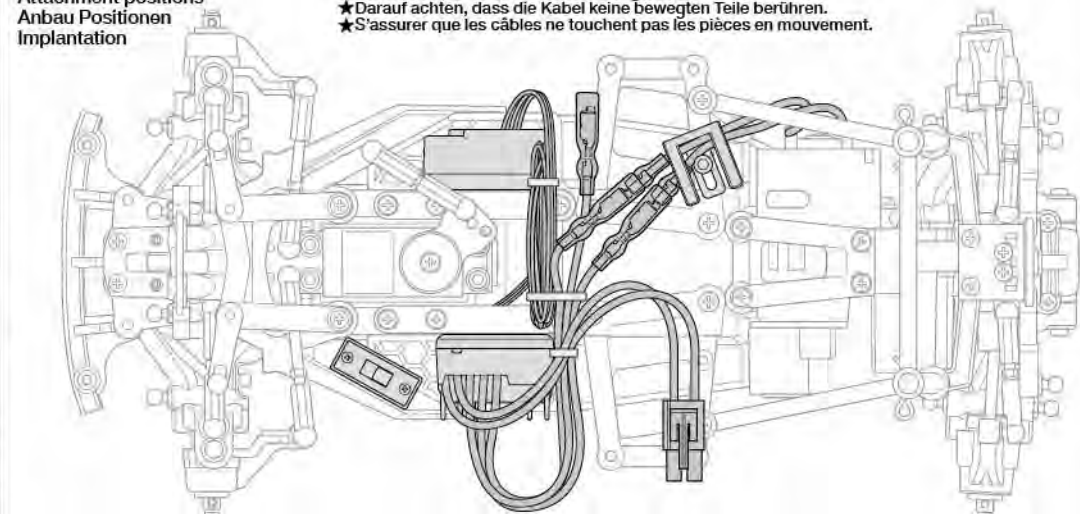
★両面テープ  
★Double-sided tape  
★Doppelklebeband  
★Adhésif double face

★両面テープは必要な長さに切って取り付けます。  
★Cut double-sided tape into required sizes.  
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.  
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.


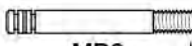

★両面テープ  
★Double-sided tape  
★Doppelklebeband  
★Adhésif double face

### 《取り付け位置》 Attachment positions Anbau Positionen Implantation

★配線コードが可動部分にあたらないように注意してください。  
★Make sure cables are clear of moving parts.  
★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.  
★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.



36

-  MD6 x4  
3mm Oリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone
-  MD9 x2  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
-  MD10 x4  
2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

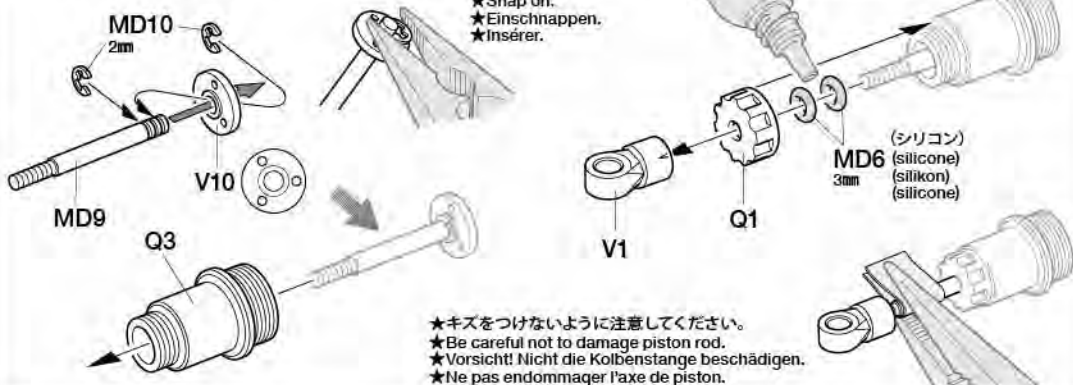
36

《フロントダンパー》  
Front dampers  
Vorderen Stoßdämpfer  
Amortisseurs avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.  
★Dämpferöl auftragen.  
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

37

-  MD11 x2  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité
-  MD8 x2  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

37

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★キット付属のダンパーオイルは#900です。  
★Kit-standard damper oil (#900).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#900).  
★Huile d'amortisseurs standard (#900) du kit.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。  
ピストンをゆっくり上下させてオイル中の  
気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

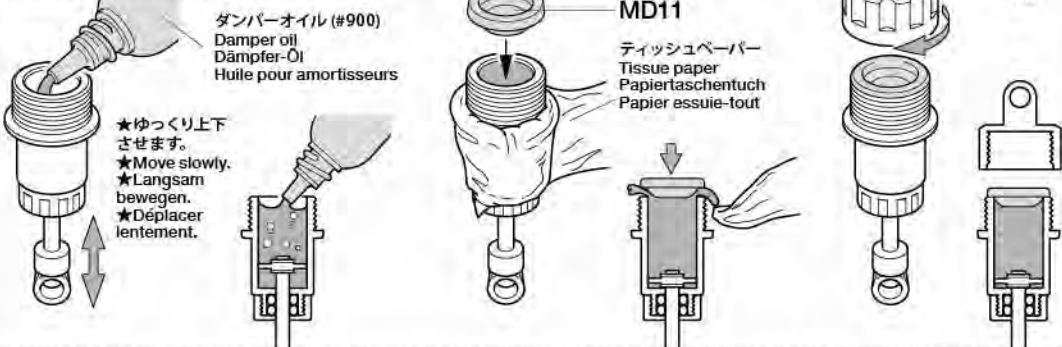
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

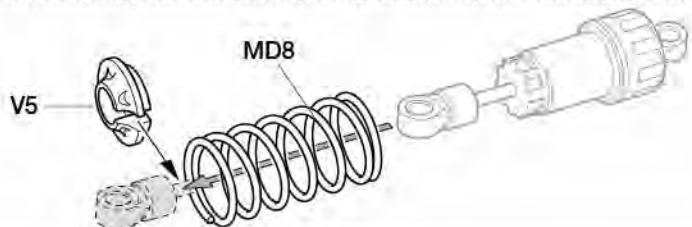
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★コイルスプリングをちぢめてV5を取り付けます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

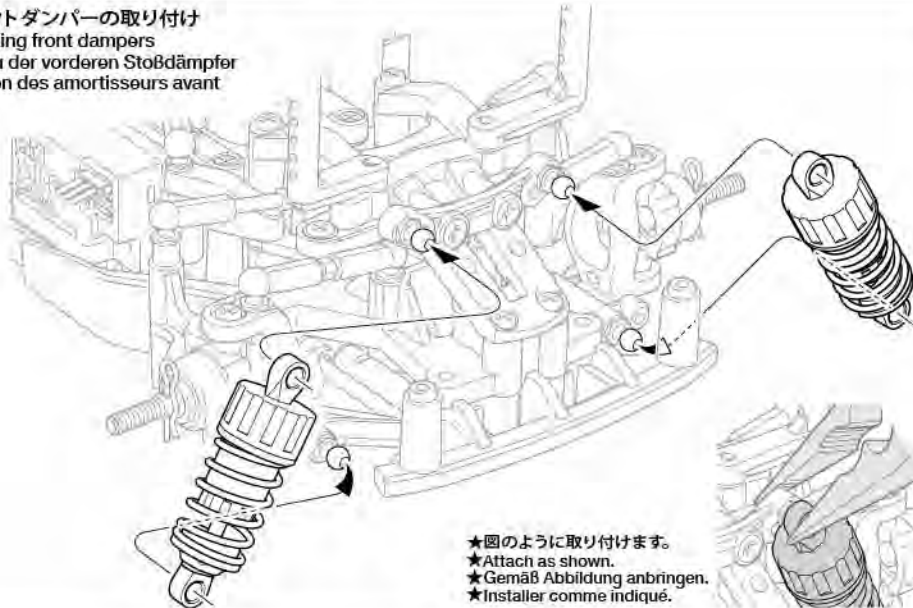
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

38

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung anbringen.  
★Installer comme indiqué.

39

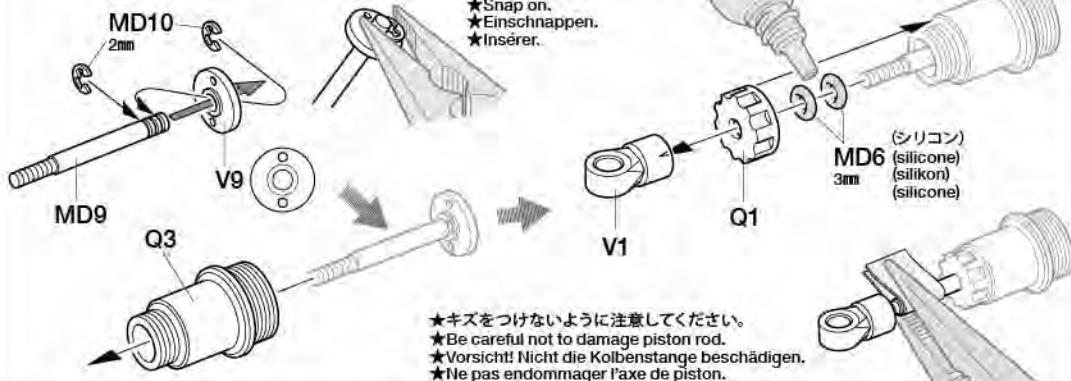
- MD6 x4 3mm Oリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone
- MD9 x2 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
- MD10 x4 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

39

《リヤダンパー》  
Rear dampers  
Hintere Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



- ★ダンパーオイルを塗ります。
- ★Apply damper oil.
- ★Dämpferöl auftragen.
- ★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

- ★キズをつけないように注意してください。
- ★Be careful not to damage piston rod.
- ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston.

40

- MD11 x2 オイルシール  
Oil seal  
Olabdichtung  
Joint d'étanchéité
- MD8 x2 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

40

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

- ★キット付属のダンパーオイルは#900です。
- ★Kit-standard damper oil (#900).
- ★Bausatz-Standard Dämpferöl (#900).
- ★Huile d'amortisseurs standard (#900) du kit.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。  
ピストンをゆっくり上下させてオイル中の  
気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Olabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

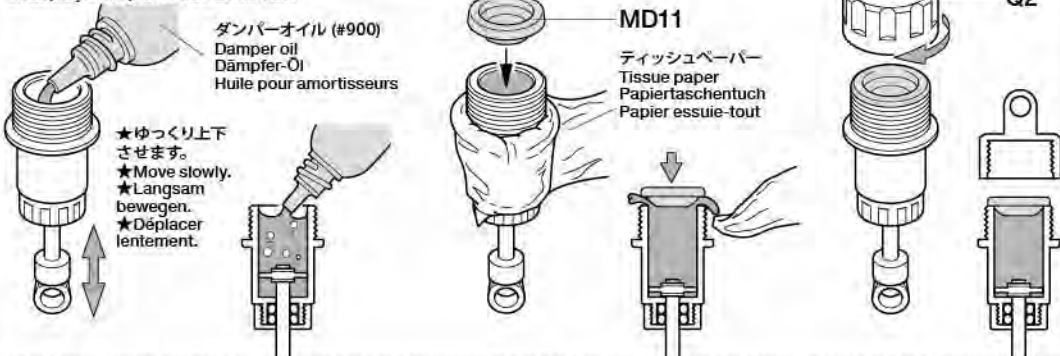
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

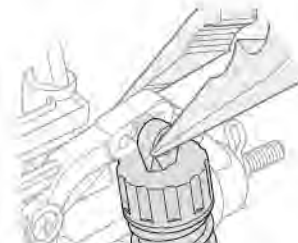
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



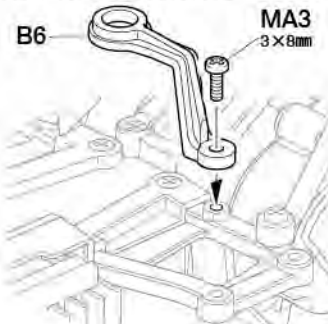
41

- MA3 x1 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



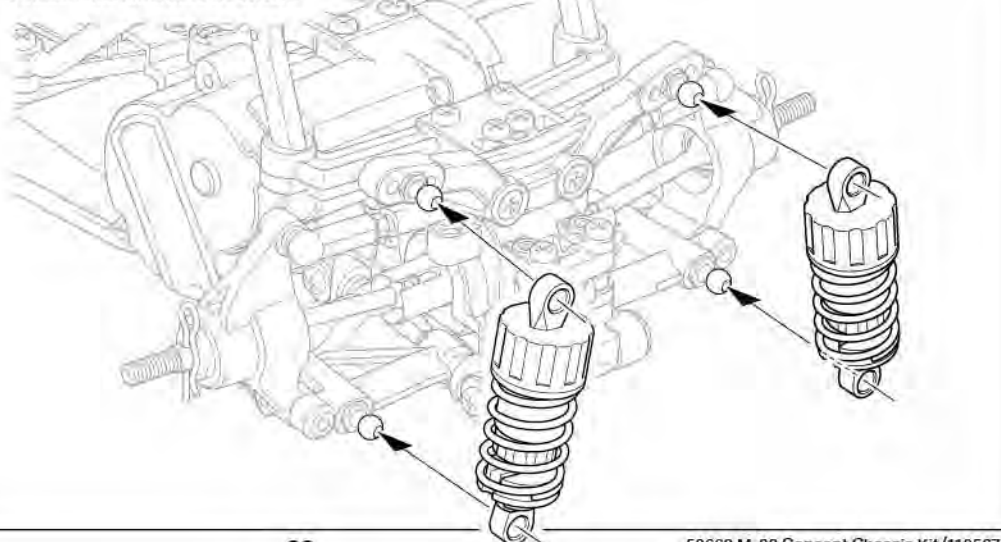
- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer comme indiqué.

《トランスポンダーホルダー》  
Transponder stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur



41

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

42

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber antragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



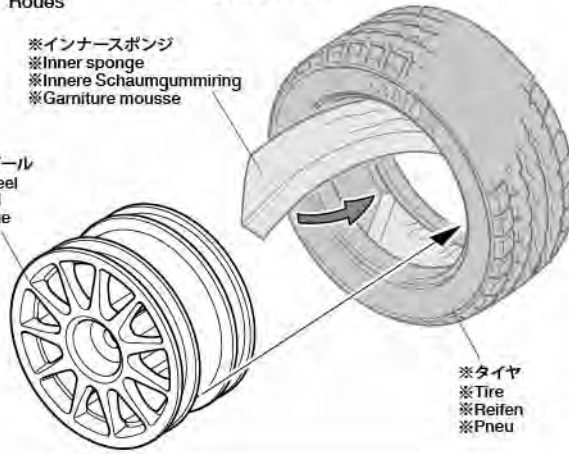
42

ホイールの組み立て  
Wheels  
Räder  
Roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

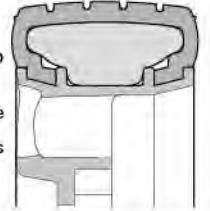
- ※インナー スポンジ
- ※Inner sponge
- ※Innere Schaumgummiring
- ※Garniture mousse

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



※タイヤ  
※Tire  
※Reifen  
※Pneu

- ★タイヤ、インナー スポンジは別売です。コースや路面に合わせて組み合わせてください。屋外アスファルトコースではインナー スポンジはフロント側にソフト、リヤ側にハードを使うのがお勧めです。
- ★Tires and tire inserts are sold separately. Select according to track layout/surface. Soft front and hard rear inserts are recommended.
- ★Reifen und Reifeneinlagen werden separat angeboten. Je nach Strecke auswählen. Empfohlen wird die weiche Einlage vorne und die Harte hinten.
- ★Les pneus et inserts de pneus sont vendus séparément. Les choisir en fonction des tracé/surface de la piste. Des inserts souples à l'avant et durs à l'arrière sont recommandés.



- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

43

2×9.8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MB9  
x4

4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nyfstop à flasque

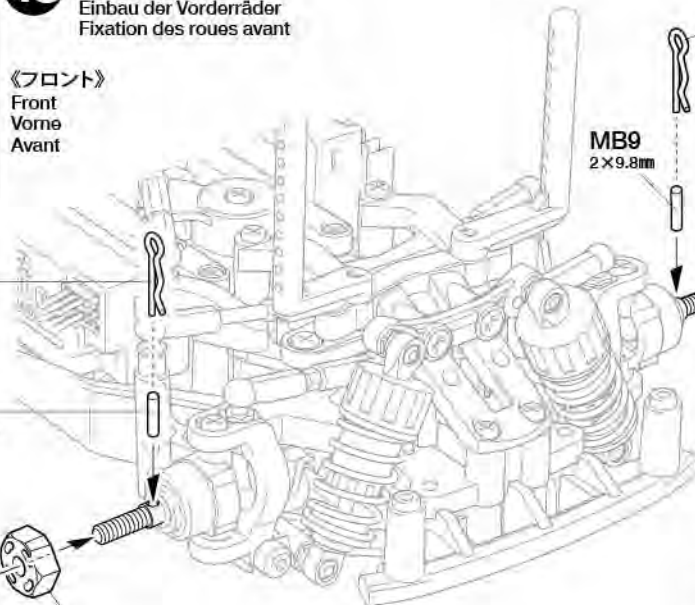
MD7  
x4

43

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

- ★取り外す。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



MB9  
2×9.8mm

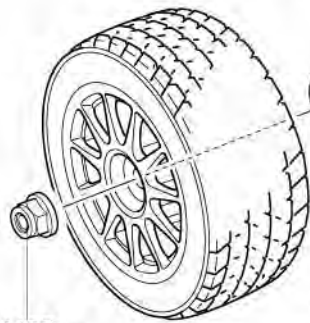
MD7  
4mm

A5

- ★取り外す。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

MB9  
2×9.8mm

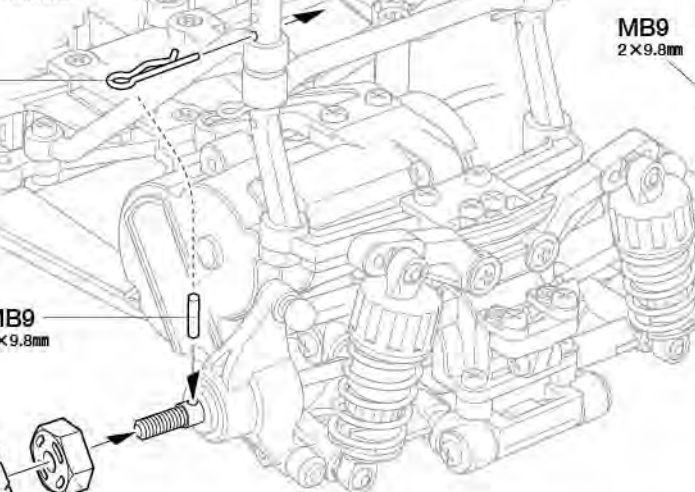
A5



MD7 4mm

- ★取りはずしたスナップピンを使います。
- ★Snap pin removed from wheel axle
- ★Federstecker von der Rad-Achse entfernen
- ★Epingle métallique retirée de l'axe de roue

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



MB9  
2×9.8mm

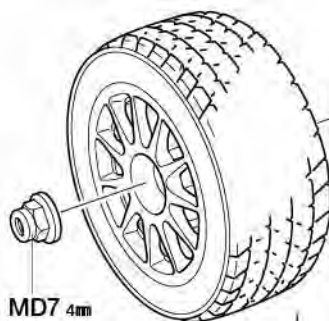
MD7  
4mm

A5

- ★取りはずしたスナップピンを使います。
- ★Snap pin removed from wheel axle
- ★Federstecker von der Rad-Achse entfernen
- ★Epingle métallique retirée de l'axe de roue

MB9  
2×9.8mm

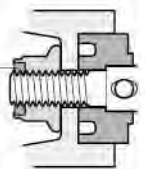
A5



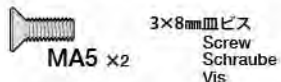
MD7 4mm

- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

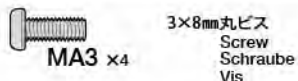
MD7 4mm



44



45



注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



走行させない時は必ずバッテリーの  
コネクターを外してください。  
走行用バッテリーをつないだままで  
おくと、車が暴走することがあります。走  
らせないときは、必ず走行用バッテ  
リーのコネクターを抜いておきます。

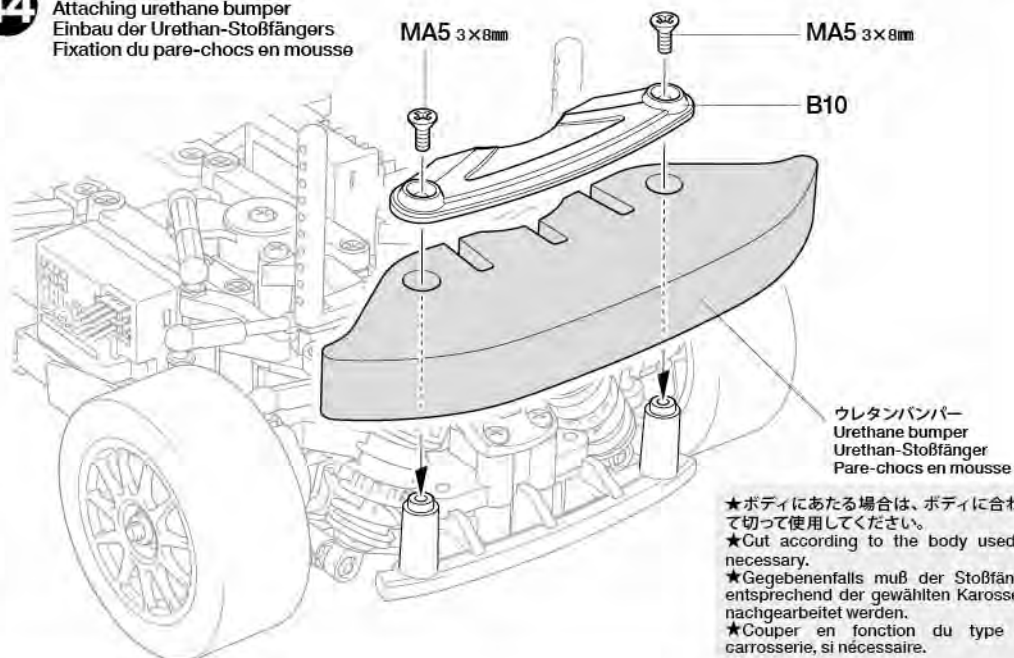
**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT  
USING THE MODEL**  
Disconnect battery when model is not  
being used, as it may result in a run  
away model.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN  
DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST**  
Akku abhängen, wenn das Modell  
nicht benutzt wird, da es sich sonst  
selbstständig machen kann.

**DECONNECTER LA BATTERIE  
LORSQUE LE MODELE N'EST PAS  
UTILISE**  
Déconnecter la batterie lorsque le  
modèle n'est pas utilisé pour éviter  
qu'il se déplace inopinément.

44

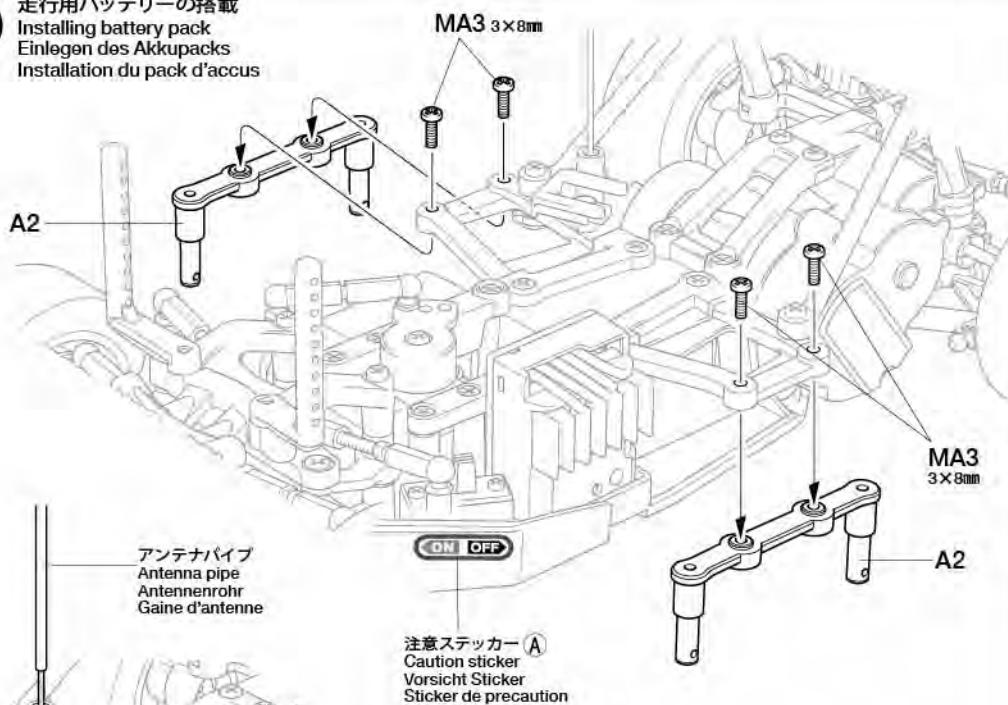
ウレタンバンパーの取り付け  
Attaching urethane bumper  
Einbau der Urethan-Stoßfänger  
Fixation du pare-chocs en mousse



★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて  
切って使用してください。  
★Cut according to the body used, if  
necessary.  
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger  
entsprechend der gewählten Karosserie  
nachgearbeitet werden.  
★Couper en fonction du type de  
carrosserie, si nécessaire.

45

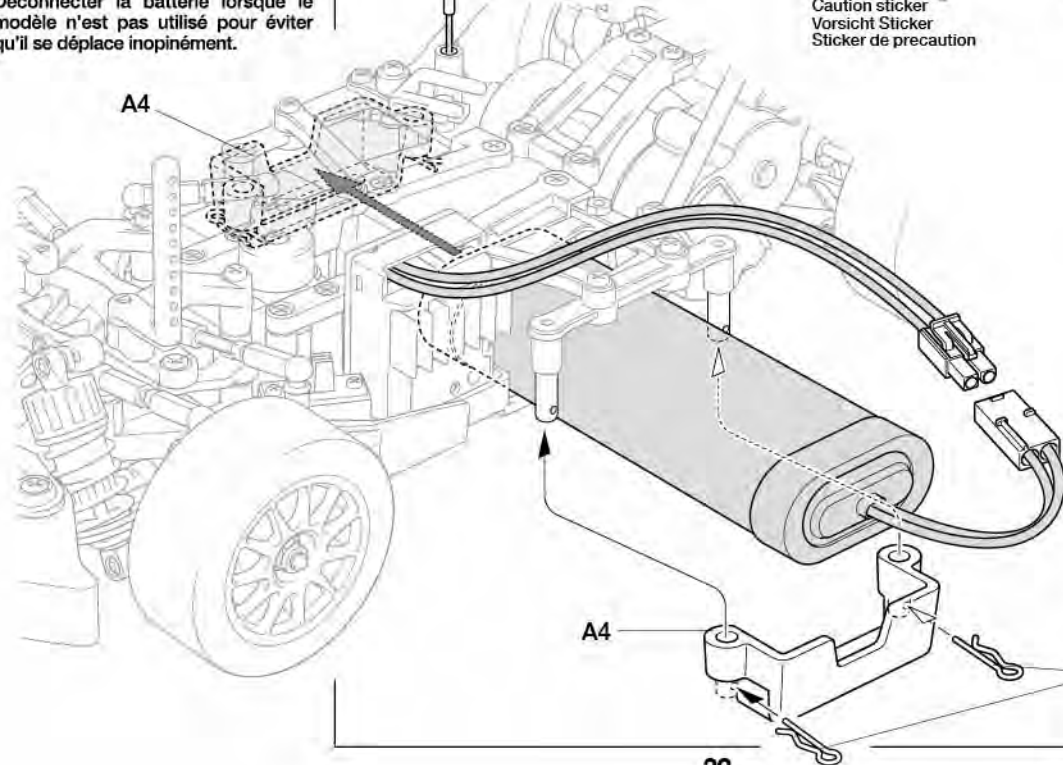
走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

注意ステッカー A  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

A4



MD12

アンテナ線  
Antenna cable  
Antennekabel  
Fil d'antenne

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

★反対側も取り付けます。  
★Attach to other side in  
the same manner.  
★Auf der anderen Seite  
auf gleiche Weise  
anbringen.  
★Fixer à l'autre côté de la  
même manière.



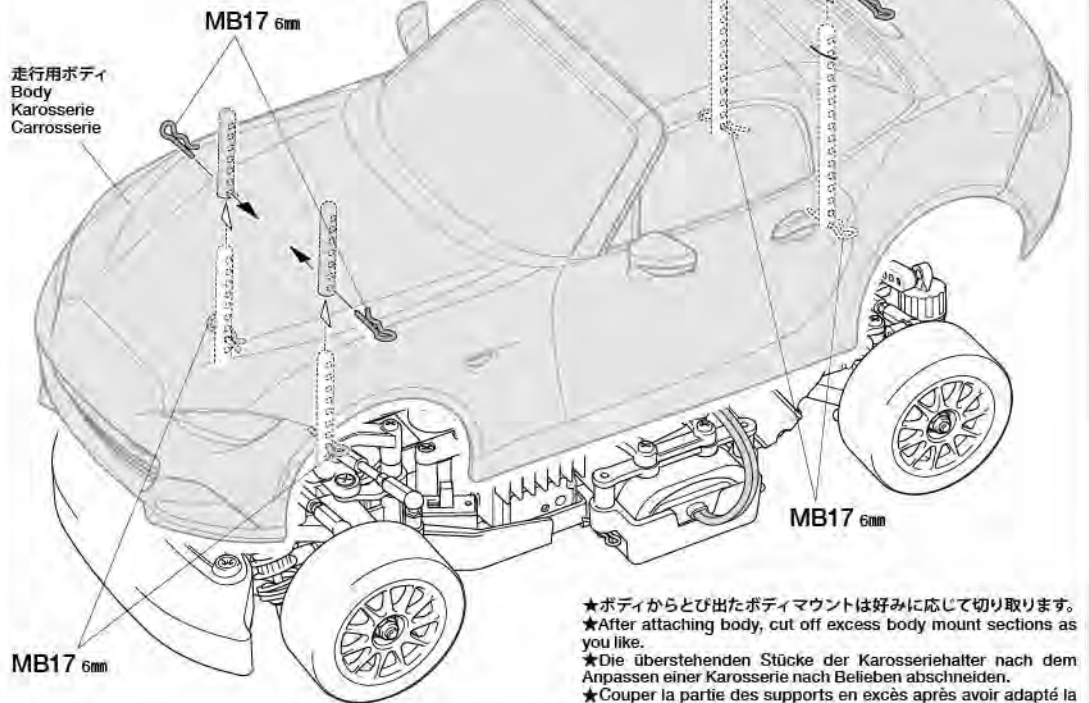
- ★取り付けのボディに合わせてMB17 (スナップピン) の取り付け位置を決めてください。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federstecker entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

### 《走行用ボディ》/ Body Karosserie / Carrosserie

- Mシャーシ用ボディパーツセットを別にお買い求めください。
- ボディによってはシャーシに干渉する部分等のカットが必要です。
- リヤボディマウント用の穴はマウントの位置に合わせて穴を開けます。
- Purchase separately sold Tamiya M-Chassis body parts set.
- Different bodies may require trimming.
- Make holes for body mounts referring to their position on chassis.
- Tamiya Karosserieset für M-Chassis separat erhältlich.
- Verschiedene Karosserien erfordern Ausschnitte.
- Löcher gemäß den Karosseriehaltem bohren.
- Se procurer séparément une carrosserie M-Chassis.
- Des carrosseries différentes peuvent nécessiter une découpe.
- Percer des trous pour les supports de carrosserie en fonction de leur position sur le châssis.

## 46 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

- ★アンテナの位置に合わせてボディに穴を開けます。
- ★Make hole matching antenna position.
- ★Passende Bohrung für die Antenne anbringen.
- ★Faire un trou pour le passage de l'antenne.



- ★ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
- ★After attaching body, cut off excess body mount sections as you like.
- ★Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter nach dem Anpassen einer Karosserie nach Belieben abschneiden.
- ★Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le châssis.

## SETTING UP

### シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組立図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

### SETTING UP THE MODEL

To enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

### ●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

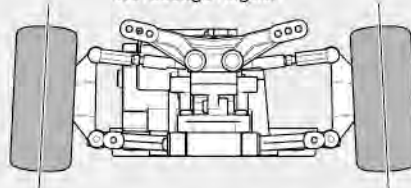
### ●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

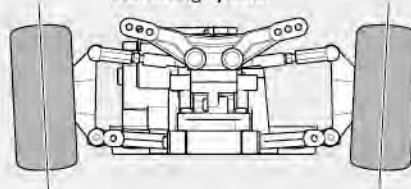
### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

《ネガティブキャンバー》  
Negative camber  
Negative Sturz  
Carrossage négatif



《ポジティブキャンバー》  
Positive camber  
Positive Sturz  
Carrossage positif



- ★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。
- ★Adjust rod length by rotating turnbuckle.
- ★Die Länge der Stange durch Drehen einstellen.
- ★Régler la longueur en tournant la tige fileté.



●**タイヤを選ぶ**

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。インナー スポンジの硬さ(ソフト、ハード、スーパーハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●**TIRES**

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the surface you are driving on. Change setup by choosing different tire inserts (soft, hard or super hard).

●**REIFEN**

Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, hart und super hart) vorgenommen werden.

●**PNEUS**

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts (souples, durs et super durs).

●**ギヤ比**

搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●**GEAR RATIO**

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●**GETRIEBEÜBERSETZUNG**

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●**RAPPORT DE PIGNONNERIE**

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式 (キット標準)  
Formula 37Tスパーギヤ  
Spur gear

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (37T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 3.1221 \right) : 1$$

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	20T	5.776 : 1
		21T	5.501 : 1
17T	6.795 : 1	22T	5.251 : 1
18T	6.418 : 1	23T	5.023 : 1
19T	6.080 : 1	24T	4.813 : 1

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
★Use 06 module pinion gear.  
★Ein Ritzel mit Modul 06 verwenden.  
★Utiliser un pignon module 06.

●**車高・リバウンドストローク**

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのMA8(3×4mmイモネジ)で調整します。

●**GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE**

Ground clearance and rebound stroke have a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x4mm screw on suspension arms.

●**BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB**

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x4mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●**LA GARDE AU SOL ET LE REBOND**

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinages. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x4mm sur le bras de suspension.



★リヤ側も同様です。  
★Adjust rear in the same manner.  
★Hinten in gleicher Weise einstellen.  
★Régler l'arrière de la même manière.

●**トー角(トーイン・トーアウト)**

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、フロントにほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●**TOE-IN AND TOE-OUT**

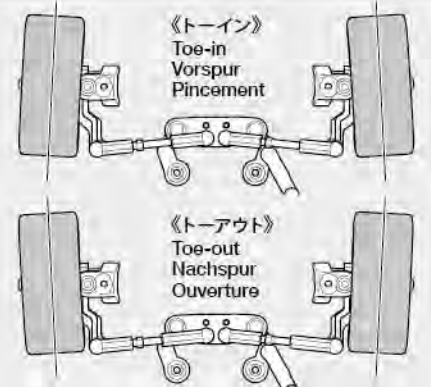
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●**VORSPUR UND NACHSPUR**

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●**PINCEMENT ET OUVERTURE**

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par une légère ouverture et corriger par étapes.



《リヤサスマウント》

Suspension mounts

★リヤサスマウント(D4)を取り付ける際、MA16(3mmワッシャー)の枚数を換えることでアームのトー角(トーイン)を変更することができます。

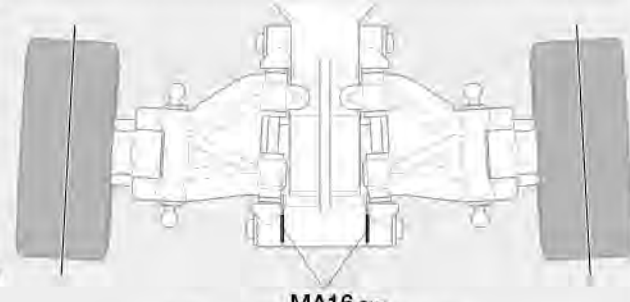
★Use 3mm washers when attaching rear suspension mounts (D4) to alter toe angle.

★Benutzen Sie 3mm Unterlegscheiben beim Anbau der hinteren Aufhängungshalterungen (D4) um die Vorspur zu ändern.

★Utiliser des rondelles de 3mm si on installe les supports de suspensions arrière (D4) pour modifier l'angle de pincement.

3mmワッシャー Washer	トー角
取付無 none	2.6°
1枚(片側) 1(per side)	3.2°
2枚(片側) 2(per side)	3.8°

キット標準 : 3.8° (3mmワッシャー×2)  
Standard: 3.8°



★トーイン調整後は、必ずキャンバー角のチェックをしてください。  
★Confirm camber angle after adjusting toe.  
★Prüfen Sie den Sturz nach der Veränderung der Vorspur.  
★Révérer l'angle de carrossage après réglage du pincement.

★左右同じ枚数を取り付けてください。  
★Use the same amount on each side.  
★Die gleiche Menge auf beiden Seiten verwenden.  
★Même réglage des deux côtés.

OPTION PARTS

(ショートタイプダンパー)

Short dampers  
Kurze Dämpfer  
Amortisseurs courts

《OP.1000 Mシャーシ ハイグレードアルミダンパー(4本)》  
Item 54000 M-Chassis Aluminum Damper Set (4pcs.)

《42273 TRFショートダンパー (ハードブラックコート) 4本》  
Item 42273 TRF Short Damper (Hard Black Coating) 4pcs.

《42291 Mシャーシビッグボアアルミダンパー(4本)》  
Item 42291 M-Chassis Aluminum Big Bore Damper (4pcs.)

(標準)  
Standard setup  
Standard-Einstellung  
Réglage standard

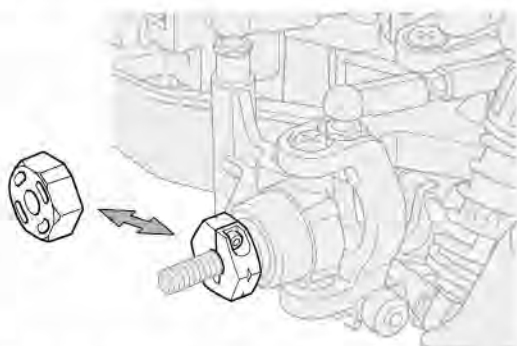
最大長

約59mm  
Max: 59mm  
(approx.)





《OP.823 クランプ式アルミホイールハブ (5mm厚)》  
Item 53823 Clamp Type Aluminum Wheel Hub (5mm Thick)



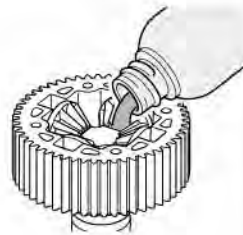
- タイヤ、ホイールの取り付け精度を向上。
- For more precise attachment.
- Für präziseren Anbau.
- Pour une fixation plus précise.

《OP.1715-1718 シリコンオイル》  
Item 54715-718 Silicone Oil #700/#800/#900/#1000

《OP.1656-1657 シリコンオイル》  
Item 54656-657 Silicone Oil #2000/#3000

《OP.758-760 シリコンデフオイル》  
Item 53758-760 Silicone Diff. Oil #5000 / #10000 / #30000

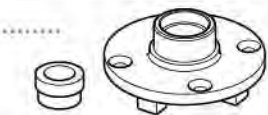
- オイル変更でデフ粘度を調整。
- Use different viscosities to change performance.
- Verschiedene Viskositäten je nach Leistung ausprobieren.
- Utiliser des viscosités différentes pour modifier les performances.



《OP.1311 TA06 ギヤデフクロスシャフト》  
Item 54311 TA06 Cross Shaft for Gear Differential Unit

《OP.1428 TA06 ギヤデフ用スチールベベルギヤセット》  
Item 54428 Steel Bevel Gears for TA06 Gear Differential Unit

《OP.1602 TA06 アルミギヤデフカバー》  
Item 54602 TA06 Aluminum Gear Differential Unit Cover

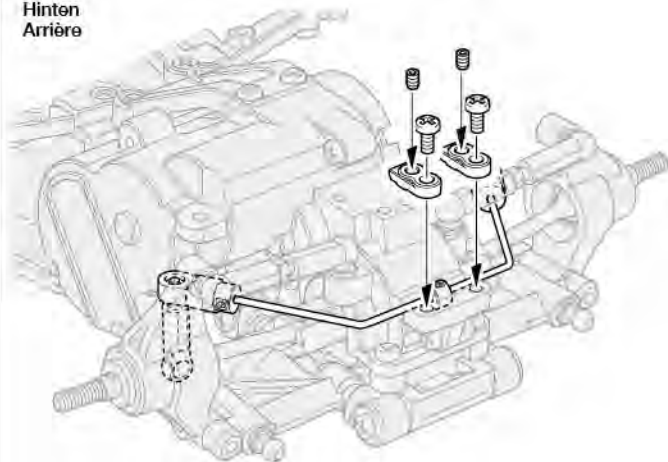


- デフギヤ強化パーツ
- To reinforce the gear differential.
- Um das Zahnraddifferential zu verstärken.
- Pour renforcer le différentiel.

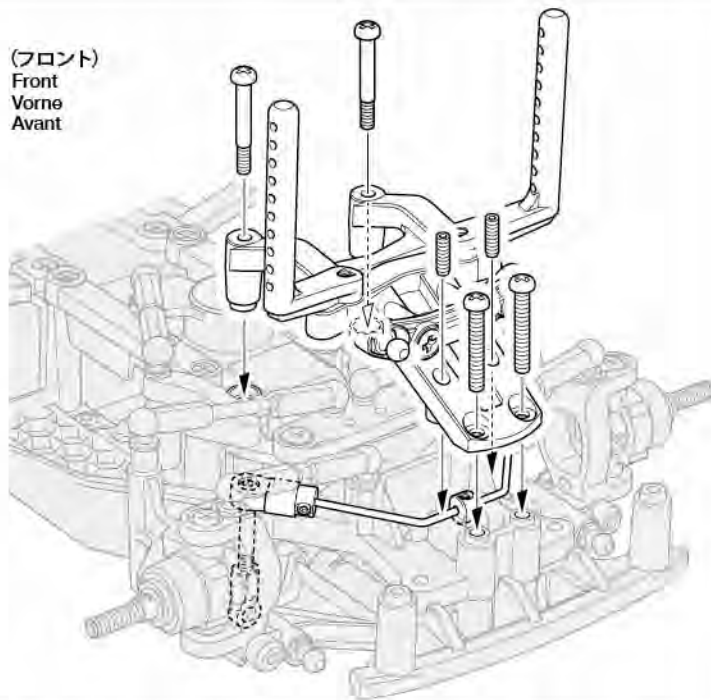
《OP.1757 M-07 CONCEPT スタビライザーセット》  
Item 54757 M-07 Concept Stabilizer Set (Front & Rear)

- 路面に合わせてロール特性を制御しハンドリングを調整します。
- To suppress roll and adapt car to driving surface.
- Zur Unterdrückung der Rollneigung und eine bessere Fahrzeugeinstellung.
- Pour supprimer le roulis et adapter la voiture à la surface d'évolution.

(リヤ)  
Rear  
Hinten  
Arrière



(フロント)  
Front  
Vorne  
Avant



《OP.1760 M-07 CONCEPT アルミリヤサスマウント》  
Item 54760 M-07 Concept Aluminum Rear Suspension Mount

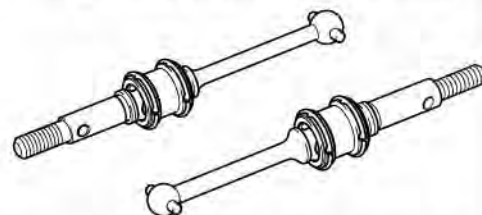
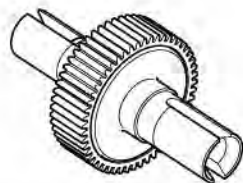
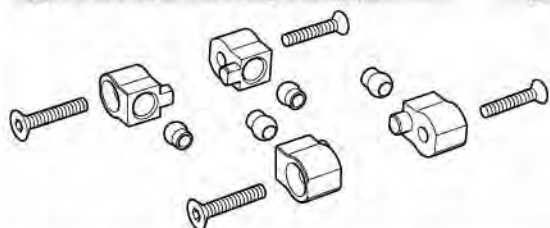
- 高剛性かつスムーズなサスペンション。
- For more rigid and smooth suspension.
- Für eine stabilere und sanftere Aufhängung.
- Pour une suspension plus rigide et souple.

《OP.1306 TA06 リヤボールデフ (52T) セット》  
Item 54306 TA06 Rear Ball Differential Set (52T)

- 安定した前進力を発揮します。
- For smooth acceleration.
- Für sanftere Beschleunigung.
- Pour une accélération progressive.

《ITEM 42312 ダブルカルダンドライブシャフト (33サイズ・2本)》  
Item 42312 33mm Double Cardan Joint Shaft (2pcs.)

- サスペンションの接地性を高めます。
- For ground-hugging suspension.
- Für sehr tiefe Radaufhängung.
- Pour une suspension suivant le relief du terrain.



《OP.1888 M-08 CONCEPT チタンビスセット》  
Item 54888 M-08 Concept Titanium Screw Set

- 軽量化用のパーツです。
- For a lighter model.
- Für ein leichteres Modell.
- Pour un modèle plus léger.

《OP.917 リバサス用φ2.6mmチタンコートサスシャフト》  
Item 53917 φ2.6mm Titanium Coated Suspension Shaft Set for Reversible Suspension

- サスペンションの動きをスムーズにします。
- For smoother suspension.
- Für eine sanftere Aufhängung.
- Pour une suspension plus souple.

《OP.851 46mmチタンコートサスシャフト》  
Item 53851 46mm Titanium Coated Suspension Shafts 2pcs.

《OP.1159 ハイトルクサーボセイバー用アルミホーン (F104)》  
Item 54159 Aluminum Horn for Hi-Torque Servo Saver (F104)

- 強化用のパーツです。
- To reinforce the servo saver.
- Um den Servo Saver zu verstärken.
- Pour renforcer le servo-saver.

《OP.1183 Mシャーシ強化フリーホイールアクスルセット》  
Item 54183 M-Chassis Reinforced Freewheel Axle Set

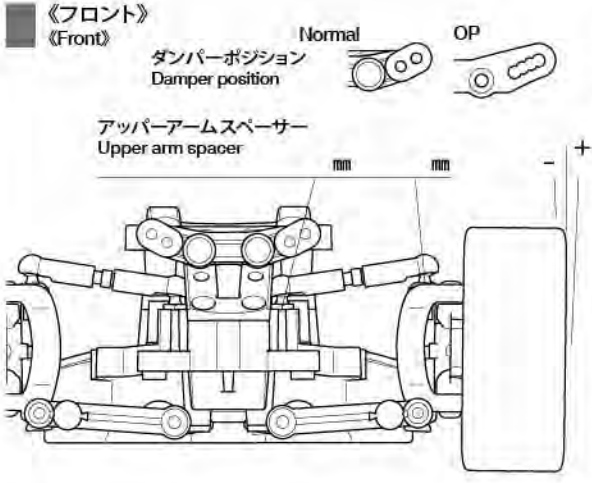
《OP.1782 ツーリングカー用カーボンボディマウントメンバー (フロント)》  
Item 54782 Touring Car Carbon Body Mount Crossmember (Front)

《OP.1532 TA06 ギヤデフ用アルミデフジョイントカップ (2本)》  
Item 54532 Aluminum Cup Joint for TA06 Gear Differential Unit (2pcs.)

# M-08 CONCEPT CHASSIS KIT

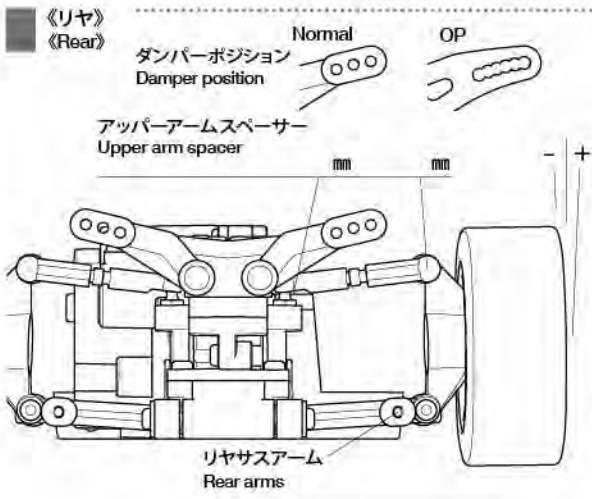
セッティングシート  
Ver 1.00  
SETTING SHEET

氏名 Name	日付 Date	気温 Air temp.	湿度 Humidity	路面温度 Track temp.
コース Track	コースコンディション Track condition	ベストラップ Best lap		



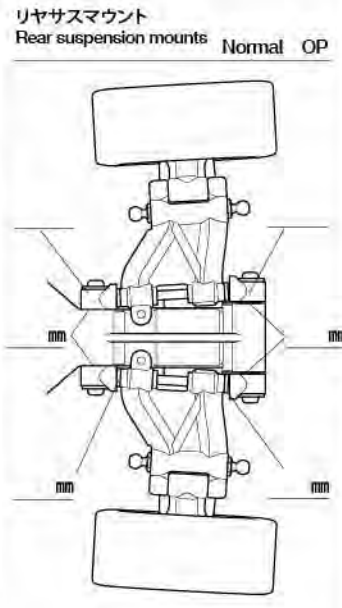
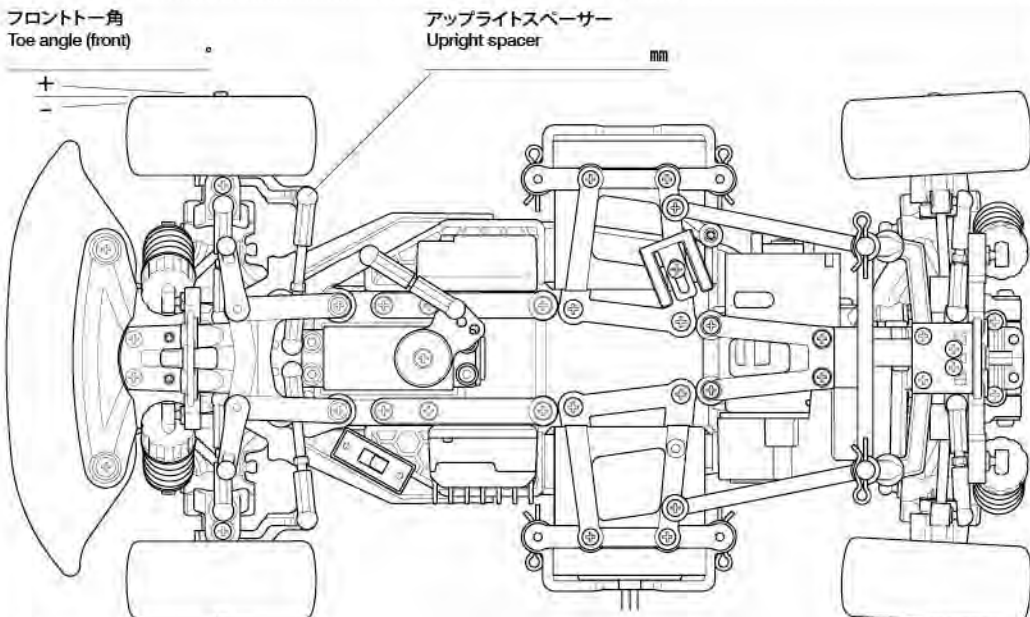
キャスト角 Caster angle	C1 (0°)	C5 (2°)
キャンバー角 Camber angle	°	
車高 Ground clearance	mm	
リバウンドストローク Rebound stroke	mm	
フロントアクスルスペーサー Front axle spacer	Inside	mm
	Outside	mm
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer	mm	

スタビライザー Stabilizer	個 piece(s)
ダンパータイプ Damper type	
ピストン Piston	穴 hole(s)
オイル Oil	
スプリング Spring	#
リテーナー Retainer	



アップライト Rear upright	Normal	OP
キャンバー角 Camber angle	°	
車高 Ground clearance	mm	
リバウンドストローク Rebound stroke	mm	
リヤドライブ Rear drive		
ドライブシャフト Drive shaft		
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer	mm	

スタビライザー Stabilizer	個 piece(s)
ダンパータイプ Damper type	
ピストン Piston	穴 hole(s)
オイル Oil	
スプリング Spring	
リテーナー Retainer	



ホイールベース Wheelbase	S	M	L	モーター Motor	バッテリー Battery	/	g	ホイール Wheel	F	R
ボディ Body				ピニオンギヤ Pinion gear	タイヤ Tire	T	F	インナー Tire insert	F	R

# M-08 CONCEPT CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

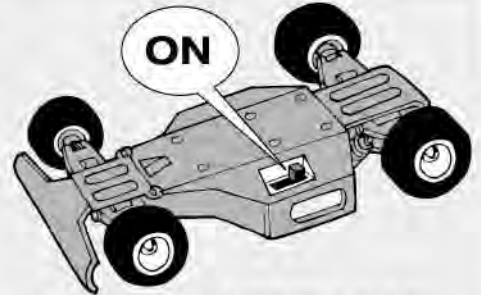
- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

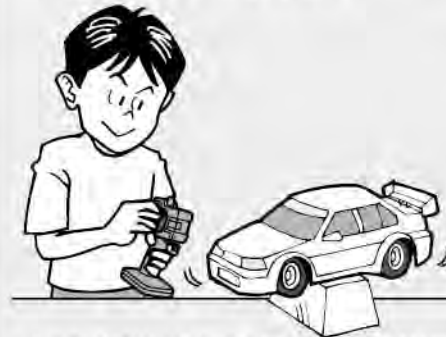
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



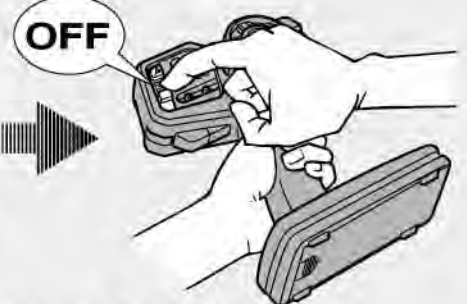
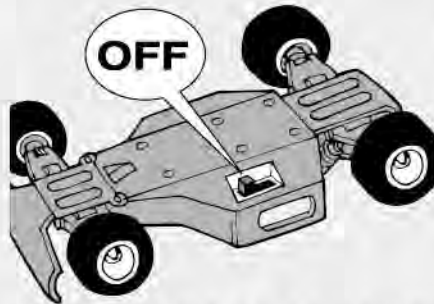
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



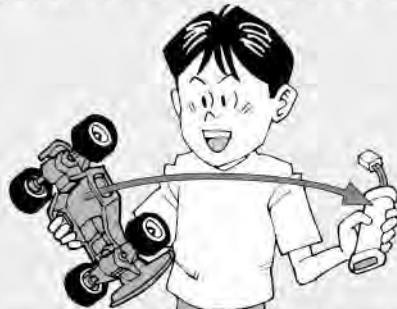
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



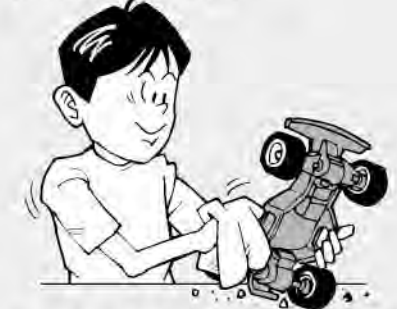
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



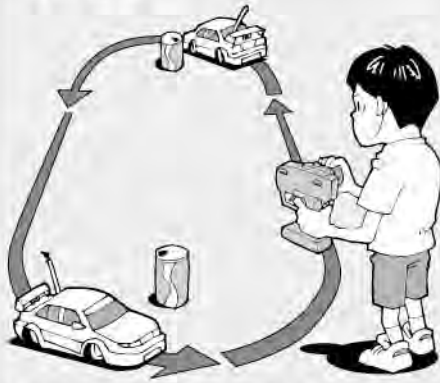
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



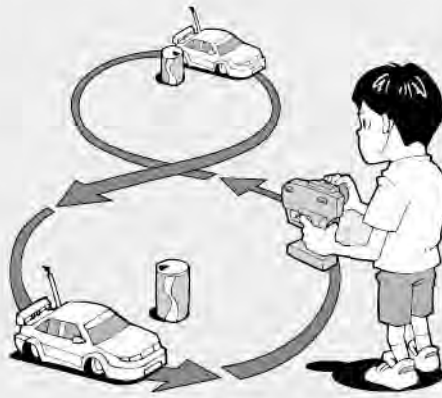
- ⑨ あとがたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



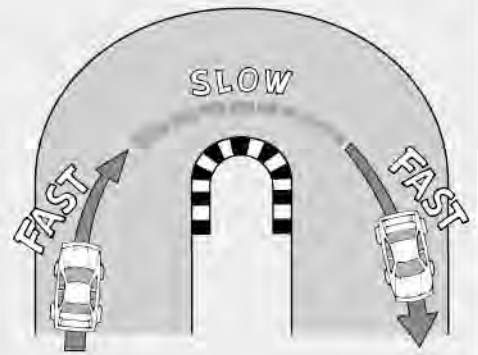
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

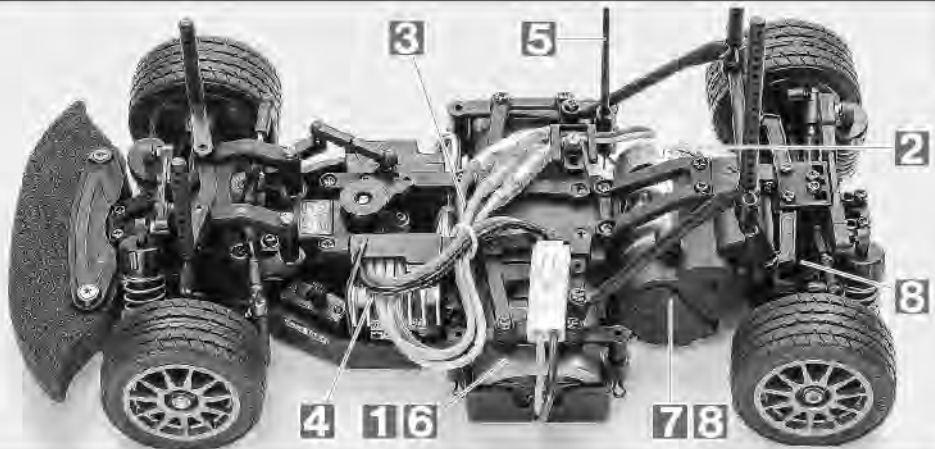
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



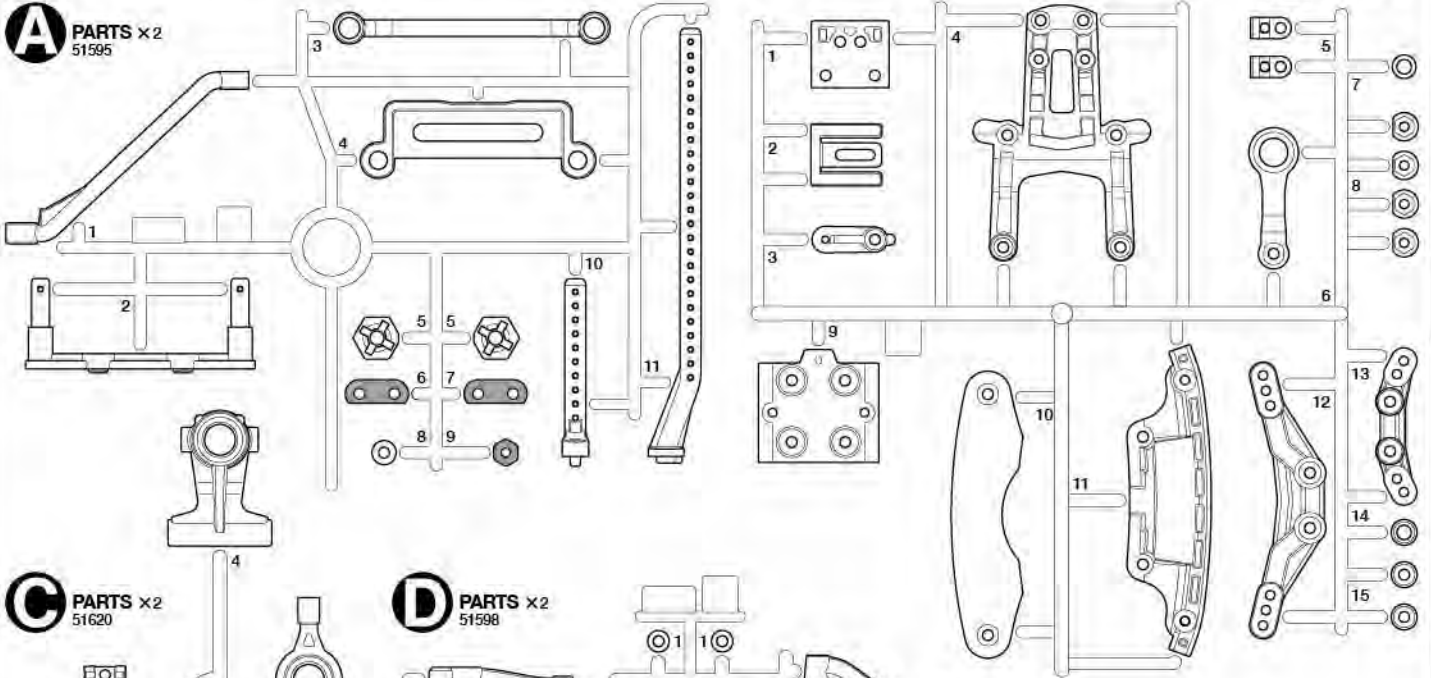
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Paak de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlossene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

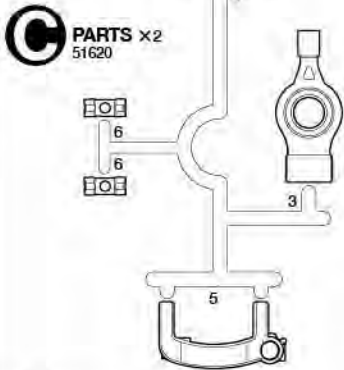
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**B** PARTS ×1  
19006714

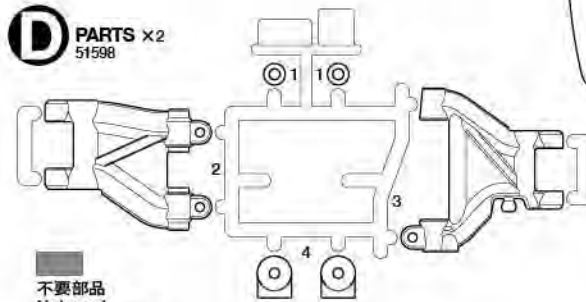
**A** PARTS ×2  
51595



**C** PARTS ×2  
51620

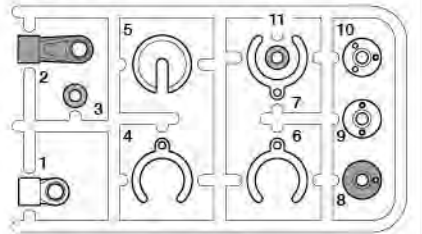


**D** PARTS ×2  
51598

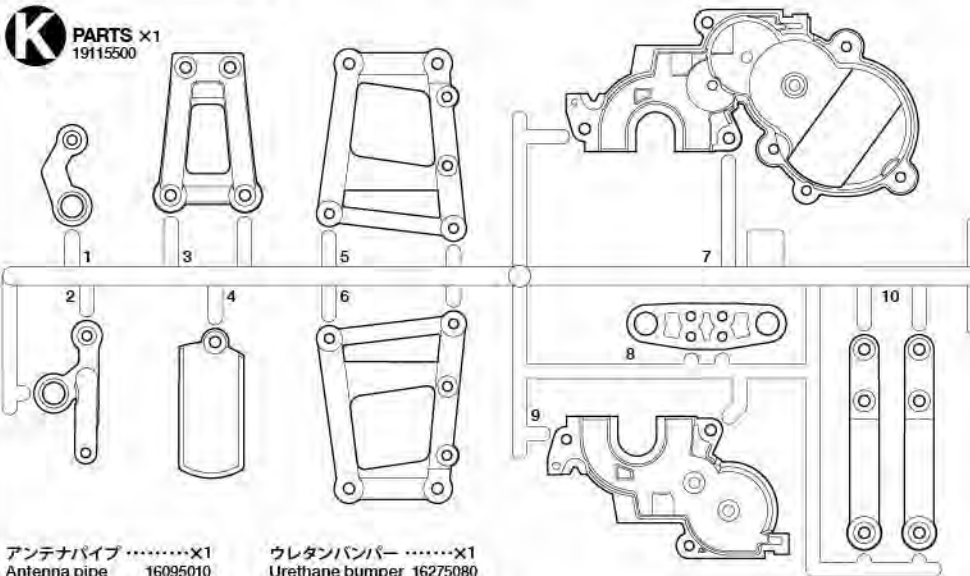


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisés.

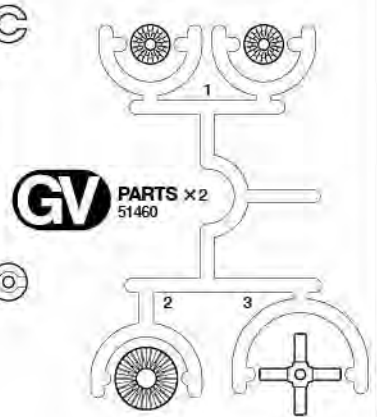
**V** PARTS ×4  
50598



**K** PARTS ×1  
19115500



**GV** PARTS ×2  
51460



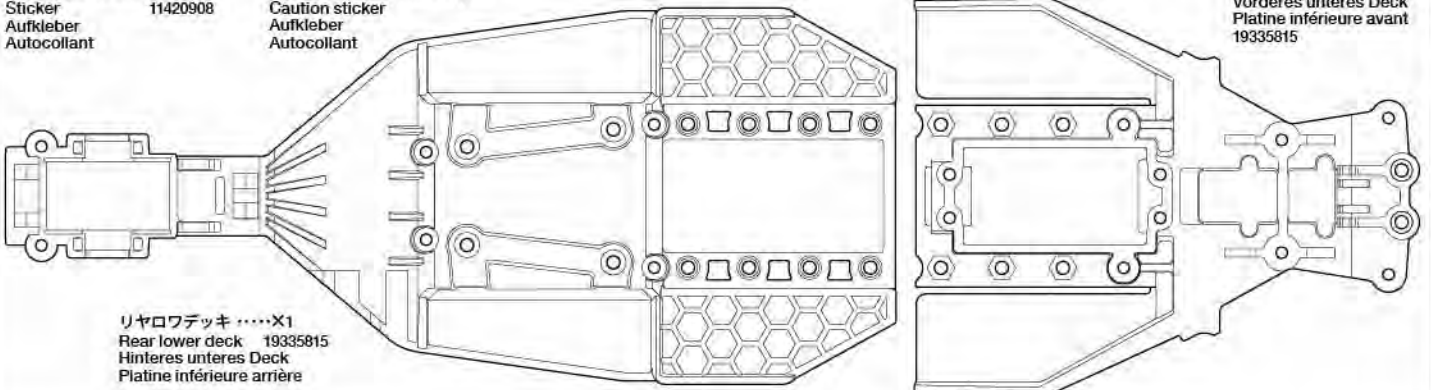
アンテナパイプ ……×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

ウレタンバンパー ……×1  
Urethane bumper 16275080  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

ステッカー ……×1  
Sticker 11420908  
Aufkleber  
Autocollant

注意ステッカー ……×1  
Caution sticker  
Aufkleber  
Autocollant

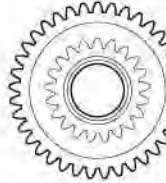
フロントロワデッキ ……×1  
Front lower deck  
Vorderes unteres Deck  
Platine inférieure avant  
19335815



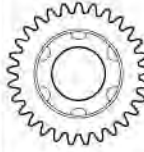
リヤロワデッキ ……×1  
Rear lower deck 19335815  
Hinteres unteres Deck  
Platine inférieure arrière

# PARTS

ギヤ袋詰 51621  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie



GB2 ×1  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire



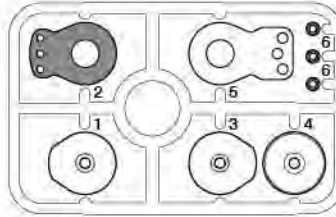
GB1 ×1  
カウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire



GB3 ×1  
アイドラーギヤ  
Idle gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

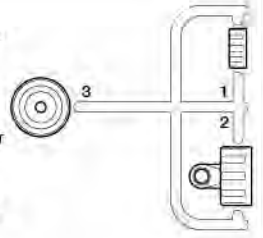
**PARTS** ×1  
51000

(サーボセイバー部品)  
Servo saver parts  
Servo-Saver-Teile  
Pièces de sauve-servo

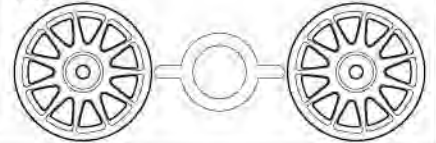


**PARTS** ×4  
19225056

(ダンパー部品)  
Damper parts  
Stoßdämpfer-Teile  
Pièces d'amortisseur



ホイール .....×2  
Wheel 19338168  
Rad  
Roue



## A 1~13

MA1 ×1 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805895

MA2 ×4 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805859

MA3 ×7 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805853

MA4 ×2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805636

MA5 ×4 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805696

MA6 ×4 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19804477

MA7 ×2 3×6mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
19808013

MA8 ×2 3×4mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
19485077

MA9 ×1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
50576

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
MA10 ×6  
19804205

1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
MA11 ×2  
19442556

1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
MA12 ×2  
53008

850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
MA13 ×1  
94392

840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
MA14 ×3  
19805672

3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grand)  
MA15 ×4  
19805818

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
MA16 ×6  
50586

5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
MA17 ×2  
19804536

5mmOリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)  
MA18 ×2  
42259

3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
MA19 ×5  
19805991

MA20 ×2 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
51093

MA21 ×2 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
19804476

MA22 ×1 カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire  
13450824

MA23 ×1 アイドラーシャフト  
Idle shaft  
Zwischenwelle  
Axe de poulie-guide  
13451181

MA24 ×2 デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel  
51466

MA25 ×1 20Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur  
50356

MA26 ×1 センターシャフト  
Center shaft  
Hauptwelle  
Axe principal  
13450825

MA27 ×1 デフガasket  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-  
Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel  
51464

MA28 ×1 52Tギヤデフケース  
Differential case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel  
51462

MA29 ×1 ギヤデフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel  
51462

MA30 ×1 20Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur  
13451180

MA31 ×1 デフオイル (#3000) ···×1  
Differential oil  
Differentialöl  
Huile de différentiel  
54657

MA32 ×1 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur  
51464

## B 14~20

MA33 ×4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804159

MA34 ×4 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805853

MA35 ×2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805636

MA36 ×2 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805696

MA37 ×1 3×6mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804286

MA38 ×4 3×6mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19808228

MA39 ×4 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
50576

MA40 ×2 5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
19804205

MA41 ×2 5×5mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
53968

MA42 ×2 5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
19805701

MA43 ×4 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
51239

MA44 ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
50875

MA45 ×2 2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
53825

MA46 ×2 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
19805776  
51444

MA47 ×2 3×18mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
19400796

MA48 ×2 5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
53587

MA49 ×2 5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
19804372

MA50 ×2 33mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe  
19803014

MA51 ×2 33mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe  
19803014

MA52 ×2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
51445

MA53 ×2 アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu  
51444

MA54 ×2 クロススハイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé  
51444

MA55 ×4 6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique  
51537

**C 21~31**

<b>MB1</b> x3 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>MC7</b> x2 19804194	3×10mmホロービス Screw Schraube Vis	<b>MA16</b> x4 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	<b>MC16</b> 3×32mmターンバックルシャフト x2 19805800	Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
<b>MA3</b> x5 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>MA8</b> x4 19485077	3×4mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	<b>MB11</b> x2 53587	5×7×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	<b>MC10</b> 3×18mmターンバックルシャフト x2 19400796	Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
<b>MC1</b> x1 19804392	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée	<b>MA9</b> x2 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	<b>MB12</b> x2 19804372	5×6.4×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	<b>MC17</b> x2 51000	サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
<b>MC2</b> x1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée	<b>MA10</b> x7 19804205	5mmビローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule	<b>MC11</b> x4 19804246	5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	<b>MC18</b> x1 51000	サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)
<b>MA5</b> x4 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>MC8</b> x2 19805611	5×9mmビローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule	<b>MC12</b> x2 19804641	5.5×5.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	<b>MC19</b> x2 19804531	ステアリングポスト Steering post Lenkungsposten Colonnète de direction
<b>MC3</b> x2 19804310	2.6×5mmトラスビス Screw Schraube Vis	<b>MB4</b> x2 53968	5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule	<b>MA20</b> x2 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>MC19</b> x2 19804531	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
<b>MC4</b> x4 19808189	3×8mmフラットビス Screw Schraube Vis	<b>MC9</b> x1 19804206	5×6.55mmビローボールナット Ball connector nut Kugelfkopf-Mutter Ecroû-connecteur à rotule	<b>MC14</b> x2 53825	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>MC15</b> x2 19805502	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
<b>MC5</b> x1 19804394	2.6×10mm/バインドビス Binding screw Flachkopfschraube Vis à tête poëlier	<b>MB6</b> x4 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	<b>MC15</b> x2 19805502	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue	<b>MC17</b> x2 51000	サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
<b>MC6</b> x4 19805763	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	<b>MA13</b> x4 94392	850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	<b>MC17</b> x2 51000	サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)	<b>MC19</b> x2 19804531	ステアリングポスト Steering post Lenkungsposten Colonnète de direction
		<b>MC10</b> x2 19808022	730ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes			<b>MC19</b> x2 19804531	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
						<b>MC15</b> x2 19805502	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
						<b>MC17</b> x2 51000	サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
						<b>MC18</b> x1 51000	サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)

**D 32~46**

<b>MA1</b> x2 19805895	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>MD3</b> x2 19805567	3×23mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>MD7</b> x4 53159	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecroû nylstop à flasque	<b>MD11</b> x4 53576	オイルシール Oil seal Olabdichtung Joint d'étanchéité
<b>MA3</b> x13 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>MD4</b> x1 19805684	3×12mmホロービス Screw Schraube Vis	<b>MA16</b> x1 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	<b>MB17</b> x4 51537	6mm スナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique
<b>MD1</b> x1 19805746	3×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	<b>MD5</b> x2 19808011	3×8mmホロービス Screw Schraube Vis	<b>MD8</b> x4 19805921	コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal	<b>MD12</b> x1 84189	アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne
<b>MD2</b> x4 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>MA10</b> x2 19804205	5mmビローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule	<b>MD9</b> x4 19808170	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston	<b>MB7</b> x2 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
<b>MA5</b> x4 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>MD6</b> x8 53574	3mmOリング (シリコン) Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone	<b>MD10</b> x8 50588	2mmEリング E-Ring Circlip		
		<b>MB9</b> x4 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe				
				<b>ダンパーオイル (#900・透明)</b> Damp oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs ...x1 53445			

**工具袋詰**  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

★金具部品などが多めに入っています。予備としてお使いください。  
★Extra parts are included. Use them as spares.  
★Es liegen zusätzliche Teile bei. Als Ersatzteile verwenden.  
★Des pièces supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**6mmスナップピン**  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique  
**MB17** x7  
51537

**モリブデングリス** .....x1  
Molybdenum grease 87022  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène

**ナイロンバンド** .....x3  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

**板レンチ** .....x1  
Wrench 14305026  
Mutternschlüssel  
Clé

**六角棒レンチ (2.5mm)** .....x1  
Hex wrench (2.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)

**六角棒レンチ (2mm)** .....x1  
Hex wrench (2mm) 12990027  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)

**六角棒レンチ (1.5mm)** .....x1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

**十字レンチ** .....x1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

**スポンジシート (20×100mm)** .....x1  
Sponge sheet 16295014  
Schaumgummi-Vlies  
Feuille mousse

**スポンジテープ (15×150mm)** .....x1  
Sponge tape 16294011  
Schaumstoffband  
Bande mousse

**両面テープ (黒・20×120mm)** .....x1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

